

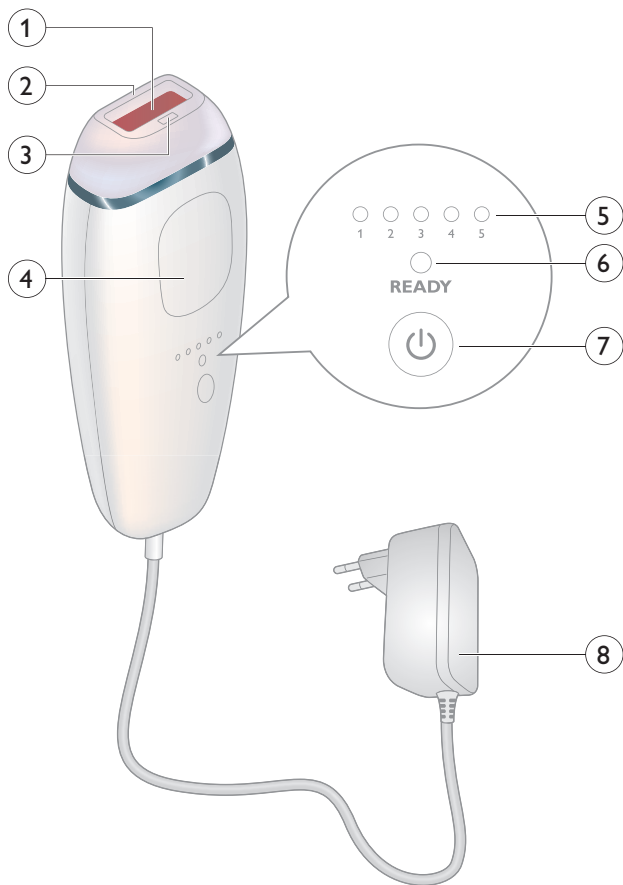
**PHILIPS**

Lumea

BRI858, BRI860,  
BRI861, BRI862,  
BRI863, BRI864



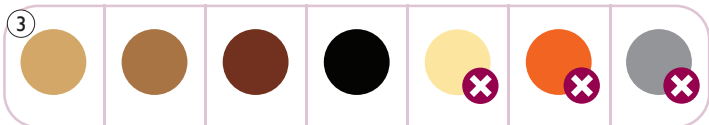




**Skin tone table / Тєрі рєңі кєстєсі /**  
**Таблиця оттєнков кєжї / Таблиця кєльєрїв шкїрї**



**Hair color table / Шаш тўсі кєстєсі /**  
**Таблиця оттєнков волєс / Таблиця кєльєрїв волєсєя**



English 6  
Русский 40  
Українська 87  
Қазақша 127

## Contents

Welcome	7
General description (Fig. 1)	8
Who should not use Lumea? Contraindication	8
General conditions	8
Medications/History	9
Pathologies/Disorders	10
Skin condition	11
Location/areas	12
Important	13
Danger	13
Warning	14
To prevent damage	16
Caution	17
Electromagnetic fields (EMF)	19
How Intense Pulsed Light- technology works	19
Suitable body hair colors	20
What to expect	20
Immediately after the 1st treatment	20
After 2-3 treatments	20
After 4-5 treatments	20
Tanning advice	21
Tanning with natural or artificial sunlight	21
Tanning with creams	21
Before you use your Lumea	22
Pretreating your skin	22
Skin test	22
Using your Philips Lumea	23
Skin tone sensor	23
Selecting the right light intensity	23
Handling the device	26
Two treatment modes: Stamp & Flash and Slide & Flash	28

Recommended treatment schedule_____	29
Initial phase_____	29
Touch-up phase_____	29
Treatment time per area_____	30
After use_____	30
Common skin reactions_____	30
Rare side effects_____	31
Aftercare_____	34
Cleaning & storage_____	34
Warranty and support_____	35
Recycling_____	35
Technical specifications_____	35
Troubleshooting_____	36

## Welcome

Welcome to the beauty world of Lumea! You are only a few weeks away from silky-smooth skin. Philips Lumea uses Intense Pulsed Light (IPL) technology, known as one of the most effective methods to continuously prevent hair regrowth. In close collaboration with skin experts we adapted this light-based technology, originally used in professional beauty salons, for easy and effective use in the safety of your home. Philips Lumea is gentle and offers convenient and effective treatment at a light intensity that you find comfortable. Unwanted hairs are finally a thing of the past. Enjoy the feeling of being hair-free and look and feel amazing every day.

To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at **[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)**. For further information, please go to **[www.philips.com/lumea](http://www.philips.com/lumea)**

to find our experts' advice, tutorial videos and FAQs and make the most of your Lumea.



Note: Keep these instructions with your product at all times.

## General description (Fig. 1)

- 1 Light exit window with integrated UV filter
- 2 Integrated safety system
- 3 Skin tone sensor
- 4 Flash button
- 5 Intensity lights (1-5)
- 6 'Ready to flash' light
- 7 On/off button
- 8 Adapter

## Who should not use Lumea? Contraindication

### General conditions

- Never use the device if you have skin type V or VI (You rarely to never sunburn, very dark tanning). In this case you run a high risk of developing skin reactions, such as hyperpigmentation and hypopigmentation, strong redness or burns.

Note: To check if your skin type allows usage of the device, consult the skin tone table with number 2 on the foldout page.





- Never use the device if you are pregnant or breastfeeding as the device was not tested on pregnant or breastfeeding women.
- Never use the device if you have any active implants such as a pacemaker, neurostimulator, insulin pump etc.

### Medications/History

Never use the device if you take any of the medications listed below:

- If your skin is currently being treated with or has recently been treated in the past week with Alpha-Hydroxy Acids (AHAs), Beta-Hydroxy Acids (BHAs), topical isotretinoin and azelaic acid.
- If you have taken any form of isotretinoin Accutane or Roaccutane in the last six months. This treatment can make skin more susceptible to tears, wounds and irritations.

## 10 English

- If you are taking photosensitizing agents or medications, check the package insert of your medicine and never use the device if it is stated that it can cause photo-allergic reactions, photo-toxic reactions or if you have to avoid sun when taking this medicine.
- If you take anticoagulation medications, including heavy use of aspirin, in a manner which does not allow for a minimum 1-week washout period prior to each treatment.

Never use the device:

- If you have received radiation therapy or chemotherapy within the past 3 months.
- If you are on painkillers which reduce the skin's sensitivity to heat.
- If you take immunosuppressive medications.
- If you have had surgery in the areas to be treated in the last 3 weeks.

### **Pathologies/Disorders**

Never use the device:

- If you have diabetes or other systemic or metabolic diseases.
- If you have congestive heart disease.

- If you have a disease related to photosensitivity, such as polymorphic light eruption (PMLE), solar urticaria, porphyria etc.
- If you have a history of collagen disorder, including a history of keloid scar formation or a history of poor wound healing.
- If you have epilepsy with flashlight sensitivity.
- If your skin is sensitive to light and easily develops a rash or an allergic reaction.
- If you have a skin disease such as active skin cancer, you have a history of skin cancer or any other localized cancer in the areas to be treated.
- If you have a history of vascular disorder, such as the presence of varicose veins or vascular ectasia in the areas to be treated.
- If you have any bleeding disorder.
- If you have a history of immunosuppressive disease (including HIV infection or AIDS).

### **Skin condition**

Never use the device:

## 12 English

- If you have infections, eczema, burns, inflammation of hair follicles, open lacerations, abrasions, herpes simplex (cold sores), wounds or lesions and haematomas in the areas to be treated.
- On irritated (red or cut), sunburned, recently tanned or fake-tanned skin.
- On the following areas without consulting your doctor first: moles, freckles, large veins, darker pigmented areas, scars and skin anomalies. This can result in a burn and a change in skin color, which makes it potentially harder to identify skin-related diseases.
- On following areas: warts, tattoos or permanent make-up.

### Location/areas

Never use the device on the following areas:



- Around the eyes and on or near the eyebrows.

- On the lips, nipples, areolas, labia minora, vagina, anus and the inside of the nostrils and ears.
- Men must not use the device on the face and neck including all beard-growing areas, nor on the whole genital area.
- On areas where you use long-lasting deodorants. This can result in skin reactions.
- Over or near anything artificial like silicone implants, subcutaneous injection ports (for instance an insulin dispenser) or piercings.

Note: This list is not exhaustive. If you are not sure whether you can use the device, we advise you to consult your doctor.

## Important

### Danger



- Keep the device and the adapter dry.
- If the device is broken, do not touch any inner part to avoid electric shock.

- Water and electricity are a dangerous combination. Do not use this appliance in wet surroundings (e.g. near a filled bath, a running shower or a filled swimming pool).

### **Warning**

- This device is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the device by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the device.
- The device is not intended for children under the age of 15 years. Teenagers aged between 15 and 18 years can use the device with the consent and/or assistance of their parents or the persons who have parental authority over them. Adults of 18 years and older can use the device freely.
- Always check the device before you use it. Do not use the device or adapter if it is damaged.
- Do not use the device if the UV filter of the light exit window is broken.

- Do not modify or cut off any part of the adapter or the cord, as this causes a hazardous situation.
- Do not use any pencil or pen to mark the areas to be treated. This may cause burns on your skin.
- If you have a dark-colored skin, be careful with treating a darker area immediately after a lighter area. The skin tone sensor may not immediately block the treatment on the darker body area.
- Hair removal by intense pulsed light sources can cause increased hair growth in some individuals. Based upon currently available data, the highest risk groups for this response are females of Mediterranean, Middle Eastern and South Asian heritage treated on the face and neck.
- The light exit window can become very hot after use. Do not touch the inner part of the light exit window before it has cooled down.

Note: If you notice a skin tone has changed since the last treatment (e.g. due to tanning), we recommend that you perform a skin test

and to wait 30 minutes before your next treatment.

### To prevent damage

- Make sure that nothing obstructs the airflow through the ventilation slots of the device.
- Never subject the device to heavy shocks and do not shake or drop it.
- If you take the device from a very cold environment to a very warm environment or vice versa, wait approximately 3 hours before you use it.
- Store the device in a dust free and dry place.
- Do not expose the device to temperatures lower than 15°C or higher than 35°C during use.
- To prevent damage, do not expose the device to direct sunlight or UV light for several hours.



## Caution

- This device is only intended for removing unwanted body hair from areas below the cheekbone. Do not use it for any other purpose. Doing so may expose you to a hazardous situation. Men must not use it on the face and neck including all beard-growing areas and the whole genital area.



- This device is not washable. Never immerse the device in water and do not rinse it under the tap.
- For hygienic reasons, the device should only be used by one person.
- Use the device only at settings suitable for your skin type. Use at higher settings than those recommended can increase the risk of skin reactions and side effects.
- Never use compressed air, scouring pads, abrasive cleaning agents or aggressive liquids such as petrol or acetone to clean the device.

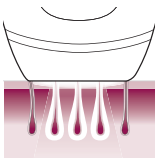
- The scattered light produced by the device is harmless to your eyes. Do not look at the flash while using the device. It is not necessary to wear goggles during use. Use the device in a well-lit room so that the light is less glaring to your eyes.
- Always return the device to a service center authorized by Philips for examination or repair. Repair by unqualified people could cause an extremely hazardous situation for the user.
- Never leave the device unattended when it is switched on. Always switch off the device after use.
- Do not use the device if any of the conditions mentioned in chapter 'Who should not use Lumea? Contraindication' apply to you.
- Tanning with natural or artificial sunlight might influence the sensitivity and color of your skin. Perform a skin test to determine the appropriate light intensity setting.
- Before you use Lumea, you should clean your skin and make sure it is hair-free, entirely dry and free from oily substances.

- Do not treat the same skin area more than once during a session. This does not improve the effectiveness of the treatment, but increases the risk of skin reactions.
- Lumea should never be painful. If you experience discomfort, reduce the light intensity setting.

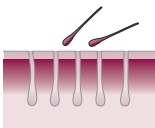
### Electromagnetic fields (EMF)

This Philips device complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

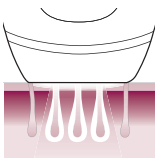
### How Intense Pulsed Light- technology works



With IPL technology, gentle pulses of light are applied to the skin and absorbed by the hair root. The darker the hair, the better the pulses of light are absorbed.



The pulses of light stimulate the hair follicle to go into a resting phase. As a consequence, the hair sheds naturally and hair regrowth is prevented, leaving your skin continuously silky-smooth.



The cycle of hair growth consists of different phases. IPL technology is only effective when the hair is in its growing phase. Not all hairs are in the growing phase at the same time. This is why we recommend an 8-week treatment schedule followed by touch-ups to make sure all hairs are effectively treated in the growing phase.

Note: Treatment with Lumea is not effective if you have light blond, grey, red or white hairs as light hairs do not absorb enough light. Below you can see the hair colors for which Lumea is suitable and effective.

### Suitable body hair colors

Note: To check if your body hair color allows usage of the device, consult the hair color table with number 3 on the foldout page.



## What to expect

### Immediately after the 1st treatment

After the first treatment, it can take 1 to 2 weeks for the hairs to fall out. In the first weeks following the initial treatments, you still see some hairs growing. These are likely to be hairs that were not in their growing phase during the first treatments.

### After 2-3 treatments

After 2-3 treatments, you should see a noticeable reduction in hair growth. However, to effectively treat all hairs, it is important to keep on treating according to the recommended treatment schedule.

### After 4-5 treatments

After 4-5 treatments, you should see a significant reduction of hair growth in the areas that you treated with Lumea. A reduction of hair density should be visible as well. Keep on treating with frequent touch-ups (every 4 weeks) to maintain the result.

## Tanning advice

### Tanning with natural or artificial sunlight



Intentionally exposing your skin to natural or artificial sunlight with the aim of developing a tan influences the sensitivity and color of your skin.

Therefore the following is important:

- After each treatment, wait at least 48 hours before tanning. Even after 48 hours, make sure that the treated skin does not show any redness from the treatment anymore.
- In case of exposing your skin to the sun (without tanning intentionally) in the 48 hours after treatment, use a sunblock SPF 50+ on the treated areas. After this period, you can use a sunblock SPF 30+ for two weeks.
- After tanning, wait at least 2 weeks before you use Lumea.
- After recent tanning, perform a skin test to determine the appropriate light intensity setting. For instructions see chapter 'Skin test'.
- Do not use Lumea on sunburned body areas.

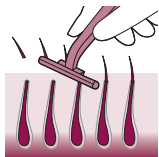
Note: Occasional and indirect sun exposure does not qualify as tanning.

### Tanning with creams

If you have used an artificial tanning lotion, wait until the artificial tan has disappeared completely before you use the device.

## Before you use your Lumea

### Pretreating your skin



Before you use Lumea, you should pretreat your skin by removing hairs on the surface of your skin. This allows the light to be absorbed by the hair parts below the skin surface to ensure effective treatment. You can either shave, short-trim, epilate or wax. Do not use depilatory creams, as chemicals may cause skin reactions.



If you choose to wax, please wait 24 hours before using Lumea to let your skin rest. We recommend that you take a shower before the treatment to ensure that all possible residue of wax has been removed from your skin.

- 1 Pretreat the areas you intend to treat with Lumea.
- 2 Clean your skin and make sure it is hair-free, entirely dry and free from oily substances.

Note: if shaving causes skin irritation, we advise you not to use the device until skin irritation is resolved.

### Skin test

When you use Lumea for the first time or after recent tanning, perform a skin test on each area to be treated. The skin test is necessary to check your skin's reaction to the treatment and to determine the correct light intensity setting for each body area.

- 1 Choose an area close to the area you intend to treat.

Note: do not try the device on difficult or sensitive areas (ankle and bony area)

- 2 Turn on the device. Make sure you select setting 1.

- 3 Place the device at a 90° angle on the skin so that the integrated safety system is in contact with your skin.

The integrated safety system prevents unintentional flashing without skin contact

- 4 Press the flash button to release a flash.
- 5 Slide the device over the skin to the next area to be treated.
- 6 Increase the setting by one level, apply a flash and slide the device to the next area. Repeat this for all levels within the recommended range for your skin type.
- 7 After the skin test, wait 24 hours and check your skin for any reaction. If your skin shows reactions, choose the highest setting that did not result in any skin reaction for subsequent use.

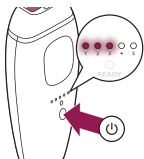
## Using your Philips Lumea

### Skin tone sensor

For extra safety, the integrated skin tone sensor measures the skin tone at the beginning of each session and occasionally during the session. If it detects a skin tone that is too dark for treatment with Lumea, the 'ready to flash' light starts blinking orange and the device automatically disables to prevent you from developing skin reactions. This means that it does not emit pulses when you press the flash button.

### Selecting the right light intensity

Lumea provides 5 different light intensities and advises you on the right setting you should use based on your skin tone. You will always be able to



select the light intensity setting as you find comfortable.

- 1 Press the on/off button to turn on the device.
- 2 Select the desired light intensity setting.

Lumea gives you the freedom to select the light intensity that you find most convenient. Consult the table below to set the light intensity setting. This table shows settings that for the majority of users provide a comfortable, but still effective setting. To adjust the light intensity setting, press the on/off button one or more times until you have reached the required setting. The corresponding intensity light level lights up green. You can change the setting at all times.

The more advanced models (BRI862/BRI863/BRI864) have a setting advice feature, called SmartSkin sensor. The sensor advises the best setting for your skin tone, any time you want.

- a. The setting advice starts automatically, indicated by the setting lights moving from left to right.
- b. Press the device to your skin to get the advice on the light intensity.
- c. After the device scanned your skin, the suggested intensity lights will blink green to indicate which intensities you can use based on your skin tone.
- d. Press the on/off button again to confirm that you want to use the suggested setting advice to start using the device.

Philips Lumea will automatically use the highest suggested intensity, indicated by a continuous green light.





**3.** Lumea should never be painful. If you experience discomfort, reduce the light intensity setting.

Note: To adjust the light intensity setting manually, press the on/off button until you have reached the required setting. The corresponding intensity light level lights up green.

Note: The device automatically disables when your skin tone is too dark, to prevent you from developing skin reactions. The 'ready to flash' light will blink orange to indicate if the skin tone is too dark.

**4.** After moving to another body area or recent tanning, perform a skin test to determine the right light intensity setting.

With the more advanced models (BRI862/BRI863/BRI864) you can re-activate the setting advice feature at all times: turn off the device, and turn on the device back on.

Note: Since body areas might differ in skin color, you need to select the right setting for each body area separately. The Philips Lumea does not automatically select the correct setting.

Skin type	Skin tone	Light intensity setting
I	White: you always sunburn, never tan.	4/5
II	Beige: you easily sunburn, tan minimally.	4/5
III	Light brown: you sunburn easily, tan slowly to light brown.	3/4

## 26 English

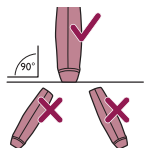
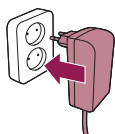
IV	Mid brown: you rarely sunburn, tan easily.	1/2/3
V	Dark brown: you rarely sunburn, tan very easily.	You cannot use the device
VI	Brownish black or darker: you rarely or never sunburn, very dark tanning.	You cannot use the device



Note: To check if your skin type allows usage of the device, consult the skin tone table with number 2 on the foldout page.

Note: Your skin may react differently on different days/occasions for a number of reasons.

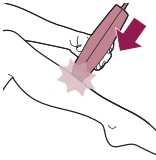
### Handling the device



- 1 Before use, clean the light exit window.
- 2 Put the supply unit in the wall socket.
- 3 Switch on the device and select the right light intensity for your skin tone. For selecting the right skin tone, see chapter: 'Selecting the right light intensity'.

- 4 Place the device at a 90° angle on the skin so that the integrated safety system is in contact with your skin.

The integrated safety system prevents unintentional flashing without skin contact.



- 5 Press the device firmly onto your skin to ensure proper skin contact. The 'ready to flash' light lights up green to indicate that you can proceed with the treatment.

Note: When the 'ready to flash' light starts blinking orange, your skin is not suitable for treatment. In this case, the device automatically disables. You can try to use the device on other areas with a lighter skin tone.

Note: If the 'ready to flash' light does not light up green, the device is not completely in contact with your skin.

TIP: If you use Lumea on your bikini area and want to leave some hair in place, make sure that the skin tone sensor is not placed on the remaining hair during the treatment, as this can cause the device to block

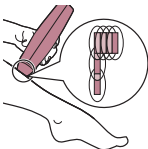


- 6 Press the flash button to release a flash. The device makes a soft popping sound. You should feel a warm sensation because of the flash.

Note: The scattered light produced by the device is harmless to your eyes. It is not necessary to wear goggles during use. Use the device in a well-lit room so that the light is less glaring to your eyes.

- 7 Place the device on the next area to be treated. After each flash, it takes up to 1-3 seconds until the device is ready to flash again. You can release a flash when the 'ready to flash' light lights up green.

8



To make sure that you have treated all areas, release the flashes close to each other.

Effective light only comes out of the light exit window. Part of the device that is in contact with your skin is slightly larger therefore there should be some overlap. However, make sure you flash the same area only once.

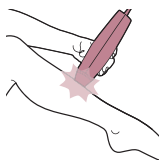
Note: Do not use any pencil or pen to mark the areas to be treated, as this may cause side effects to your skin.

Note: Flashing the same area twice does not improve the effectiveness of the treatment, but increases the risk of skin reactions.

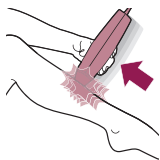
- 9 When you have finished the treatment, press and hold the on/off button for 2 seconds to switch off the device. Remove the adapter from the wall socket.

### Two treatment modes: Stamp & Flash and Slide & Flash

Your Philips Lumea has two treatment modes for more convenient use on different body areas:



- The Stamp & Flash mode is ideal to treat small or curvy areas like knees and underarms. Simply press and release the flash button to release a single flash.



- The Slide & Flash mode offers convenient use on larger areas like legs. Keep the flash button pressed while you slide the device over your skin to release several flashes in a row.

Note: The device needs up to 1-3 seconds in between two flashes.

## Recommended treatment schedule



### Initial phase

For the first 4 to 5 treatments, we advise you to use Philips Lumea once every two weeks to ensure that all hairs are treated.

Note: Replacing one of the IPL treatments with another hair removal method (waxing, epilating, etc) will not help to reach the desired hair reduction.

### Touch-up phase

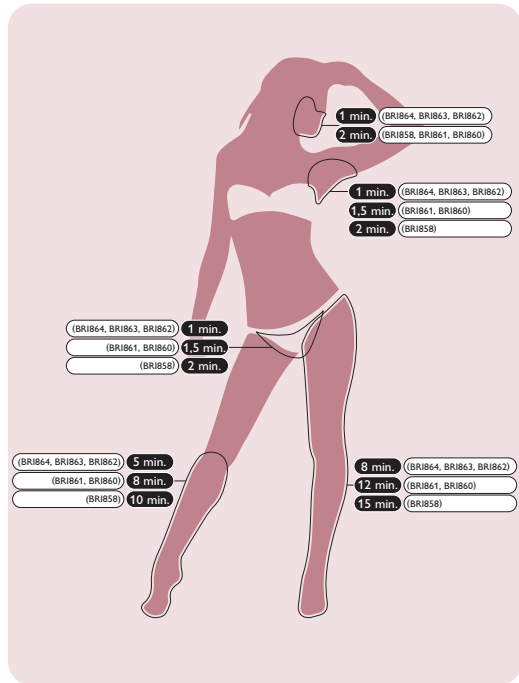
After the initial treatment phase (4-5 treatments), we recommend touch-ups every 4 weeks, when you see hairs growing back. This is to maintain results and enjoy smooth skin for months. The time between treatments may vary based on your individual hair regrowth and also across different body areas.

Tip: You can write the treatment schedule in your agenda to remind yourself to the treatments so you will not forget.

Note: Using the device more often does not enhance the effectiveness.



## Treatment time per area



Note: The device can only be used below the cheekbone.

## After use

### Common skin reactions

Your skin may show slight redness and/or may prickle, tingle

or feel warm. This reaction is absolutely harmless and disappears quickly.

Dry skin and itching may occur due to shaving or a combination of shaving and light treatment. You can cool the area with an ice pack or a wet face cloth. If dryness persists, you can apply a non-scented moisturizer on the treated area.

### Rare side effects

- Burns, excessive redness (e.g. around hair follicles) and swelling: these reactions occur rarely. They are the result of using a light intensity that is too high for your skin tone. If these reactions do not disappear within 3 days, we advise you to consult a doctor. Wait with the next treatment until the skin has healed completely and make sure you use a lower light intensity.

- Skin discoloration: this occurs very rarely. Skin discoloration manifests itself as either a darker patch (hyperpigmentation) or a lighter patch (hypopigmentation) than the surrounding area. This is the result of using a light intensity that is too high for your skin tone. If the discoloration does not disappear within 2 weeks, we advise you to consult a doctor. Do not treat discolored areas until the discoloration has disappeared and your skin has regained its normal skin tone.
- Skin infection is very rare but is a possible risk following a (micro)wound, a skin burn, skin irritation etc.
- Epidermal heating (a sharply defined brownish area which often occurs with darker skin tones and is not accompanied with skin dryness): This reaction occurs very rarely. In case this reaction does not disappear within 1 week, we advise you to consult a doctor. Wait with the next treatment until the skin has healed completely and make sure you use a lower light intensity.



- Blistering (looks like small bubbles on the surface of the skin): this occurs very rarely. In case this reaction does not disappear within 1 month or when the skin gets infected, we advise you to consult a doctor. Wait with the next treatment until the skin has healed completely and make sure you use a lower light intensity.
- Scarring: often the secondary effect of a burn, which can take longer than a month to heal.
- Folliculitis (swelling around hair follicles combined with pustule formation): this reaction occurs very rarely and is the result of bacteria penetrating the damaged skin. In case this reaction occurs, we advise you to consult a doctor as folliculitis may need antibiotic ointment.

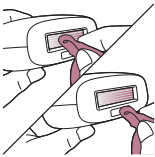
- Excessive pain: this can occur during or after treatment if you have used the device on skin that is not hair-free, if you use the device at a light intensity that is too high for your skin tone, if you flash the same area more than once and if you use the device on open wounds, inflammations, infections, tattoos, burns, etc.

### Aftercare

After use, you can safely apply lotions, creams, deodorant, moisturizer or cosmetics to the treated areas. If you experience skin irritation or skin redness after treatment, wait until it disappears before applying any product to your skin. If you experience skin irritation after applying a product to your skin, wash it off with water.

Note: when following all instructions you may still get skin reactions. In this case stop using the device and contact the consumer care center in your country.

### Cleaning & storage



- 1 After use, switch off the device, unplug it and let it cool down.
- 2 Moisten a soft cloth with a few drops of water and use it to clean the following parts:
  - the light exit window including the reflectors on the side
  - the skin tone sensor
- 3 Store the device in a dust free and dry place at a temperature between  $-25^{\circ}\text{C}$  and  $75^{\circ}\text{C}$ , with a storage humidity up to 75%.

## Warranty and support

If you need information or support, please visit [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) or read the international warranty leaflet.

## Recycling



- This symbol means that this product shall not be disposed of with normal household waste (2012/19/EU).
- Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

## Technical specifications

BRI864, BRI863, BRI862,  
BRI861, BRI860, BRI858

Rated voltage	100V-240V
Rated frequency	50Hz-60Hz
Rated input current	1.0A
Protection against electric shock	Class II
Protections rating	IP 30 (EN 60529)
Operating conditions	Temperature: 5 °C to 35 °C
	Relative humidity: 15% to 75%
Spectrum	>530nm
Maximum variation of the light output over the treatment area	<20%
Operating pressure	700hPa-1060hPa
Altitude	max. 3000m

## 36 English

Pulse duration	0.8 +/- 0.2 mSeconds
Duration of the pulsetrain	Single pulse
Pulse interval	0.9-1.9s (BRI863/BRI863/BRI864) 1-3-2.9s (BRI860/BRI861) 1.5-3.5s (BRI858)
Maximum optical energy	5.7 - 12.8J

## Troubleshooting

This chapter summarizes the most common problems you could encounter with the device. If you are unable to solve the problem with the information below, visit [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) for a list of frequently asked questions or contact the Consumer Care Center in your country.

Problem	Possible cause	Solution
The device/adaptor becomes warm during use.	This is normal.	No action required.
When I place the device on the skin, it does not release a flash. The 'ready to flash' light blinks orange.	Your skin tone in the area to be treated is too dark.	Treat other body areas with lighter skin tones with Lumea.
The ready to flash light blinks orange and all 5 intensity lights blink as well.	The device needs to be reset.	To reset the device take the plug out of the socket, wait for 30 minutes to let the device cool down. The device should function normally again. In case it doesn't work again, contact the Consumer Care Center in your country.

Problem	Possible cause	Solution
The ready to flash light does not light up green.	The device is not completely in contact with your skin.	Place the device at a 90 degree angle on the skin so that the integrated safety system is in contact with your skin.
The device produces a strange smell.	The light exit window or the skin tone sensor is dirty.	Clean the light exit window and the skin tone sensor carefully.
	You have not removed the hairs on the area to be treated properly. These hairs may get burned and can cause the smell.	Pretreat your skin before you use Lumea.

Problem	Possible cause	Solution
The skin feels more sensitive than usual during treatment. I experience discomfort when I use the device.	The light intensity setting you use is too high.	Check if you have selected the right light intensity setting. If necessary, select a lower setting.
	You did not remove the hairs on the areas to be treated.	Pretreat your skin before you use Lumea.
	The UV filter of the light exit window is broken.	If the UV filter is broken, do not use the device anymore. Contact the Consumer Care Center in your country, your Philips dealer or a Philips service center.
The skin reaction after treatment lasts longer than usual.	You treated an area for which the device is not intended.	Never use the device on the following areas: inner labia, anus, nipples, areolas, lips, moles, freckles, tattoos, piercings, inside the nostrils and ears, around the eyes and near the eyebrows. Men must not use it on the face, neck or on the scrotum.
	You have used a light intensity setting which is too high for you.	Select a lower intensity next time. See chapter 'Using your Philips Lumea', section 'Selecting the right light intensity'.

Problem	Possible cause	Solution
The results of the treatment are not satisfactory.	You have used a light intensity setting which is too low for you.	Select a higher setting next time.
	You did not flash an area adjacent to an area you treated before.	You have to release the flashes close to each other and there should be some overlap between the flashes.
	The device is not effective on your body hair color.	If you have light blond, grey, red or white hair, the treatment is not effective.
	You do not use the device as often as recommended.	To remove all hairs successfully, we advise you to follow the recommended treatment schedule. You can reduce the time between treatments, but do not treat more often than once every two weeks.
	You respond more slowly to IPL treatment.	Continue using the device for at least 6 months, as hair regrowth can still decrease over the course of this period.

## Содержание

Общая информация	41
Общее описание (рис. 1)	42
Кому не следует пользоваться фотоэпилятором Lumea?	43
Противопоказания	
Общие условия	43
Препараты/анамнез	44
Патологии/заболевания	46
Состояние кожи	47
Участки кожи	48
Важная информация	50
Меры предосторожности	50
Предупреждение	51
Меры безопасности	53
Внимание!	55
Электромагнитные поля (ЭМП)	58
Принцип работы технологии интенсивного импульсного светового излучения	58
Suitable body hair colors	59
Чего ожидать от использования	59
Сразу же после первого использования	59
Через 2–3 процедуры	60
Через 4–5 процедур	60
Советы по эпиляции при наличии загара	60
Загар с помощью естественного или искусственного солнечного света.	60
Использование кремов для искусственного загара	61
Прежде чем использовать фотоэпилятор Lumea	62
Предварительная обработка кожи	62
Тест на небольшом участке кожи	62
Использование фотоэпилятора Philips Lumea	64
Датчик оттенка кожи	64
Выбор необходимой интенсивности света	64



Эксплуатация устройства_____	68
Два режима обработки: Stamp & Flash и Slide & Flash_____	70
Рекомендуемая схема процедур_____	71
Исходная фаза_____	71
Фаза корректирующих процедур_____	71
Среднее время воздействия в зависимости от участка_____	72
После завершения работы_____	73
Возможные кожные реакции_____	73
Редкие побочные эффекты_____	74
Дальнейший уход_____	78
Очистка и хранение_____	79
Гарантия и поддержка_____	79
Утилизация_____	79
Технические характеристики_____	79
Поиск и устранение неисправностей_____	80

## Общая информация

Добро пожаловать в мир красоты Lumea! Лишь несколько недель отделяют вас от шелковистого гладкой кожи.

Фотоэпилятор Philips Lumea использует технологию Интенсивных Световых Вспышек (Intense Pulsed Light, IPL), известную как один из самых эффективных методов постоянной профилактики роста волос. Тесно сотрудничая со специалистами по коже, мы адаптировали технологию фотоэпиляции, которая изначально использовалась в салонах красоты, для эффективного использования в домашних условиях. Щадящий фотоэпилятор Philips Lumea обеспечивает простую и эффективную процедуру в комфортной домашней обстановке. Нежелательные волосы наконец-то уйдут в прошлое. Наслаждайтесь гладкой

кожей и потрясающим видом и ощущениями каждый день.

Чтобы воспользоваться всеми преимуществами поддержки Philips, зарегистрируйте изделие на веб-сайте **www.philips.com/welcome**. Дальнейшую информацию, включая советы наших экспертов, учебные видео и часто задаваемые вопросы, см. на [www.lumearussia.ru](http://www.lumearussia.ru) и получите максимальный эффект от использования фотоэпилятора Lumea.



Примечание. Всегда храните эту инструкцию вместе с прибором.

## Общее описание (рис. 1)

- 1 Стекланный УФ-фильтр
- 2 Встроенная система безопасности
- 3 Датчик оттенка кожи
- 4 Кнопка подачи светового импульса
- 5 Индикаторы интенсивности (1–5)
- 6 Индикатор готовности к подаче импульса
- 7 Кнопка включения/выключения
- 8 Адаптер

## Кому не следует пользоваться фотоэпилятором Lumea?

### Противопоказания

#### Общие условия

- Не пользуйтесь устройством, если у вас кожа V или VI типа (вы очень редко или никогда не обгораете, загар имеет очень темный оттенок). В этом случае для вас существует высокий риск развития кожных реакций, таких как гиперпигментация или гипопигментация, сильное покраснение или ожоги.

Примечание. Чтобы проверить, можно ли использовать прибор для вашего типа кожи, используйте таблицу оттенков кожи с номером 2 на странице-развороте.



- Ни в коем случае не пользуйтесь прибором в период беременности или лактации, так как он не тестировался на беременных или кормящих женщинах.

- Не пользуйтесь прибором, если на обрабатываемом участке имеется активное имплантируемое медицинское изделие, например кардиостимулятор, нейростимулятор, дозатор инсулина и т. Д.

### Препараты/анамнез

Запрещается пользоваться устройством при приеме следующих лекарственных препаратов:

- На участках кожи, которые обрабатываются или обрабатывались в течение последней недели препаратами, содержащими альфа-оксикислоты (АНА), бета-оксикислоты (ВНА), изотретиноин местного применения или азелаиновую кислоту.
- При приеме какой-либо формы изотретиноина, Аккутана или Роаккутана в течение последних шести месяцев. Такое лечение может сделать кожу более восприимчивой к разрывам, ранам и раздражениям.

- При приеме фотосенсибилизирующих медикаментов и средств внимательно ознакомьтесь с инструкцией препарата и не используйте прибор, если в инструкции указано, что прием препарата может привести к фотоаллергической или фототоксической реакции, а также если при приеме данного препарата рекомендуется избегать солнца.
- При приеме антикоагуляционных препаратов, включая интенсивное употребление аспирина, при котором недостаточно соблюдения минимального периода вымывания (1 неделя) перед каждой процедурой.

Запрещается использовать прибор в следующих случаях.

- Если в течение последних 3 месяцев вы подверглись радио или химиотерапии.
- В случае приема болеутоляющих средств, уменьшающих чувствительность к теплу.
- При приеме иммуносупрессорных препаратов.

- Если в течение последних трех недель в областях, которые необходимо обработать, проводились хирургические вмешательства.

### **Патологии/заболевания**

Запрещается использовать устройство в следующих случаях.

- При наличии диабета или другого системного заболевания, либо нарушения обмена веществ.
- При наличии застойной сердечной недостаточности.
- Если вы страдаете болезнями, вызывающими повышение чувствительности к солнечному свету, например, полиморфным фотодерматозом, солнечной крапивницей, порфирией и пр.
- При наличии в анамнезе нарушений коллагенообразования, включая формирование келоидов или нарушение процесса ранозаживления.
- При наличии эпилептических заболеваний с чувствительностью к мигающему свету.

- При чувствительности кожи к свету и при быстром возникновении аллергических реакций.
- При наличии кожных заболеваний, таких как рак кожи в активной стадии; при наличии перенесенных раковых поражений кожи или других локальных раковых поражений на обрабатываемых участках.
- При наличии в анамнезе заболеваний сосудистой системы, таких как варикозное расширение вен или сосудистая эктазия на обрабатываемых участках.
- При наличии каких-либо нарушений свертываемости крови.
- При наличии в анамнезе заболеваний, подавляющих иммунитет (включая ВИЧ-инфекцию или СПИД).

### **Состояние кожи**

Запрещается использовать устройство в следующих случаях.

- При наличии инфекционных заболеваний, экземы, ожогов, воспаленных волосяных фолликулов, открытых ран, царапин, герпеса, ранений, повреждений или гематом на обрабатываемых участках.
- На раздраженной коже (покраснение или порезы); на коже, обгоревшей на солнце; на коже, которая недавно подверглась воздействию солнечных лучей или воздействию искусственного загара.
- На следующих участках: на родинках, веснушках, крупных венах, зонах с более темной пигментацией, шрамах, кожных аномалиях без предварительной консультации с врачом. Это может привести к ожогам и изменению оттенка кожи, что может потенциально усложнить определение кожных заболеваний.
- На следующих участках: на бородавках, татуировках и перманентном макияже.

### **Участки кожи**

Никогда не используйте устройство на следующих участках:





- Вокруг глаз, рядом с бровями и на них.
- На губах, сосках, ареолах, в области малых половых губ, влагалища, ануса, в ноздрях или ушах.
- Мужчинам не следует использовать устройство на коже лица и шеи, включая все области с растительностью на лице и всю область гениталий.
- На зонах, в которых вы используете стойкие дезодоранты. Это может вызвать кожные реакции.
- Непосредственно на или возле искусственных имплантатов, таких как силиконовые имплантаты, каналы для подкожного впрыскивания (система для введения инсулина) или пирсинг.

Примечание. Данный список не является исчерпывающим. Если вы не уверены в том, можно ли вам использовать устройство, проконсультируйтесь с врачом.

## Важная информация

### Меры предосторожности



- Избегайте попадания жидкости на устройство и адаптер.
- Во избежание поражения электрическим током не касайтесь внутренних частей устройства, если оно сломано.
- Вода и электричество — опасное сочетание! Не пользуйтесь прибором в местах с повышенной влажностью (например, в ванной, душе или рядом с бассейном).

## Предупреждение

- Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, двигательными или умственными способностями; использование такими лицами возможно только при условии наблюдения за использованием или инструктажа по использованию устройства лицом, ответственным за их безопасность.
- Не позволяйте детям играть с устройством.
- Устройство не предназначено для детей в возрасте до 15 лет. Подростки в возрасте от 15 до 18 лет могут использовать устройство с согласия и/или при помощи своих родителей или лиц, исполняющих в отношении них родительские обязанности. Взрослые в возрасте 18 лет и старше могут пользоваться устройством без ограничений.

- Перед использованием всегда проверяйте устройство. Не используйте устройство или адаптер, если они повреждены.
- Не используйте устройство, если стеклянный УФ-фильтр сломан.
- Запрещается модифицировать или обрезать детали адаптера и его шнура: это опасно.
- Не используйте карандаш или ручку, чтобы обозначить участки, подлежащие обработке. Это может привести к образованию ожогов на коже.
- Если у вас темная кожа, то при обработке темных участков сразу после светлых следует соблюдать осторожность. Датчик оттенка кожи может не сразу активировать блокировку обработки более темных участков.

- Удаление волос приборами с источником интенсивного импульсного излучения у некоторых людей впоследствии может приводить к более активному росту волос. Исходя из данных, доступных в настоящий момент, подобная реакция чаще всего проявляется у женщин средиземноморского, ближневосточного и южноазиатского происхождения при проведении процедуры в области лица и шеи.
- Стелянный фильтр может очень сильно нагреваться при использовании. Не прикасайтесь к внутренней части стеклянного фильтра, пока он не остынет.

Примечание. При изменении оттенка кожи после предыдущего использования фотоэпилятора (например, из-за загара) проведите тест на коже и подождите 30 минут, перед тем как приступить к новой процедуре.

### **Меры безопасности**

- Обеспечьте беспрепятственную циркуляцию воздуха через вентиляционные отверстия прибора.

- Не встряхивайте, не бросайте и не подвергайте прибор сильным ударам.
- При перемещении прибора из очень холодного в теплое помещение (или наоборот) подождите приблизительно 3 часа перед началом использования прибора.
- Храните прибор в сухом и незапыленном месте.
- Температура среды при использовании прибора не должна быть ниже 15 °С или выше 35 °С.
- Во избежание повреждения не оставляйте прибор под воздействием прямых солнечных лучей или УФ-лучей в течение нескольких часов.

## Внимание!

- Данный прибор предназначен исключительно для удаления нежелательных волос на теле на участках ниже скул. Не используйте его для других целей. Это может быть опасно. Мужчинам не следует использовать прибор на коже лица и шеи, включая все области с растительностью на лице и всю область гениталий.



- Запрещается мыть устройство. Запрещается погружать устройство в воду, а также промывать его под струей воды.
- Из соображений гигиены мы рекомендуем использовать прибор только одним человеком.

- При использовании устройства выбирайте только те настройки, которые подходят для вашего типа кожи. Использование более высоких настроек, чем рекомендуемые, повышает риск возникновения кожных реакций и побочных явлений.
- Запрещается использовать для чистки устройства сжатый воздух, губки с абразивным покрытием, абразивные чистящие средства или растворители типа бензина или ацетона.
- Рассеянный свет, производимый данным прибором, безвреден для глаз. Не смотрите на световой импульс в ходе использования прибора. Защитные очки не требуются. Используйте прибор в хорошо освещенной комнате, чтобы свет не был слишком ярким для глаз.
- Для проверки или ремонта устройства обращайтесь только в авторизованный сервисный центр Philips. Вследствие некачественного ремонта эксплуатация устройства может стать чрезвычайно опасной.



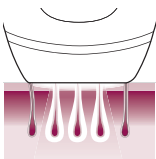
- Никогда не оставляйте прибор включенным без присмотра. По окончании использования выключайте прибор.
- Не используйте прибор, если какие-либо из состояний, описанных в разделе «Кому не следует пользоваться фотоэпилятором Lumea? Противопоказания» применимы к вам.
- Воздействие на кожу естественного или искусственного солнечного света может повлиять на чувствительность и тон вашей кожи. Чтобы определить соответствующие настройки интенсивности световой вспышки, проведите тест на коже.
- Прежде чем использовать фотоэпилятор Lumea, очистите кожу, удалите все волосы на обрабатываемом участке, излишки жира и масла с ее поверхности и насухо вытрите.

- Не обрабатывайте один и тот же участок кожи больше одного раза во время сеанса. Двойная обработка одного участка не способствует повышению эффективности процедуры, но может способствовать возникновению кожных реакций.
- Процедуры с фотоэпилятором Lumea не должны вызывать боли. При появлении дискомфорта интенсивность светового воздействия необходимо снизить.

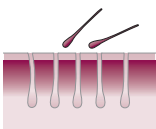
### Электромагнитные поля (ЭМП)

Этот прибор Philips соответствует всем применимым стандартам и нормам по воздействию электромагнитных полей.

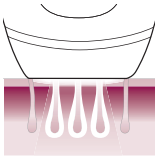
### Принцип работы технологии интенсивного импульсного светового излучения



С помощью технологии IPL, кожа обрабатывается деликатными импульсами света, которые поглощаются корнем волоса. Чем темнее волос, тем лучше поглощаются импульсы света.



Импульсы света заставляют волосаной фолликул переходить в фазу покоя. Как следствие, волосы выпадают естественным образом, а их повторный рост предотвращается, оставляя кожу постоянно шелковисто-гладкой.



Цикл роста волос состоит из разных фаз. Технология IPL эффективна только тогда, когда волос находится в фазе роста. Не все волосы находятся в фазе роста одновременно. Поэтому мы рекомендуем 8-недельный курс процедур, за которым следуют курс поддержания результата.

Примечание. Если у вас светлые, рыжие или седые волосы, процедура с применением фотоэпилятора Lumea будет неэффективной, поскольку светлые волосы поглощают недостаточно света. Ниже приведены цвета волос, для которых подходит и будет эффективен фотоэпилятор Lumea.

### Suitable body hair colors

Note: Чтобы проверить, можно ли использовать прибор при вашем цвете волос на теле, используйте таблицу оттенков волос с номером 3 на странице-развороте.



### Чего ожидать от использования

#### Сразу же после первого использования

Спустя одну-две недели после первого использования волоски начнут постепенно выпадать естественным образом. В первые недели после первых процедур у вас будут продолжать расти некоторые волосы. Скорее всего, это волоски, которые не находились в фазе роста во время первых процедур.

## Через 2–3 процедуры

После 2–3 процедур вы заметите значительное уменьшение количества волос. Однако, чтобы эффективно обработать все волосы, важно продолжать проводить процедуры согласно рекомендуемой схеме.

## Через 4–5 процедур

Через 4–5 процедур вы заметите значительное уменьшение роста волос в зонах, обработанных фотоэпилятором Lumea. Будет заметно также уменьшение плотности волос. Чтобы поддержать полученные результаты, продолжайте обработку каждые 4 недели.

## Советы по эпиляции при наличии загара

### Загар с помощью естественного или искусственного солнечного света.



Преднамеренное воздействие на кожу естественного или искусственного света с целью получения загара влияет на чувствительность и тон вашей кожи. Поэтому важно следующее:

- После каждой процедуры, подождите по крайней мере 48 часов, прежде чем загорать. Даже через 48 часов убедитесь, что на обработанной коже больше нет покраснений, полученных в результате процедуры.

- Если ваша кожа может попасть на солнце (не загорая преднамеренно) в течение 48 часов после процедуры, используйте на обработанных участках солнцезащитное средство со степенью защиты SPF 50+. После окончания этого периода можно использовать средство со степенью защиты SPF 30+ в течение двух недель.
- После загара подождите по крайней мере 2 недели, прежде чем использовать фотоэпилятор Lumea.
- Если вы недавно загорали, проведите тест на коже, чтобы определить соответствующие настройки интенсивности излучения. Инструкции см. в разделе «Тест на небольшом участке кожи».
- Не используйте фотоэпилятор Lumea на тех участках тела, которые подверглись солнечному ожогу.

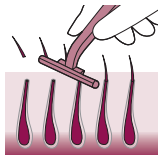
Примечание. Случайное и не прямое воздействие солнца не считается загаром.

## Использование кремов для искусственного загара

Если вы наносили на кожу кремы или лосьоны для искусственного загара, перед использованием устройства дождитесь полного исчезновения искусственного загара.

## Прежде чем использовать фотоэпилятор Lumea

### Предварительная обработка кожи



Прежде чем использовать фотоэпилятор Lumea, обработайте кожу, удалив волосы с ее поверхности. Это способствует поглощению света пигментом меланином в корне волос, что обеспечит эффективность процедуры. Волосы можно сбрить, коротко состричь, выщипать или провести эпиляцию воском. Не используйте крема для депиляции, так как они могут вызвать кожные реакции.



Если вы используете эпиляцию воском, подождите 24 часа, прежде чем использовать фотоэпилятор Lumea, чтобы дать коже отдохнуть. Мы рекомендуем принять душ перед процедурой, чтобы удалить с кожи любые возможные остатки воска.

- 1 Проведите предварительную обработку участков, которые вы собираетесь обработать фотоэпилятором Lumea.
- 2 Очистите кожу и убедитесь, что все волосы удалены, насухо вытрите ее и удалите излишки жира и масла.

**Примечание.** Если бритье вызывает раздражение кожи, рекомендуется прекратить использование прибора до восстановления нормального состояния кожи.

### Тест на небольшом участке кожи

Если вы используете фотоэпилятор Lumea впервые или после недавнего загара, проведите тест на небольшом участке кожи в каждой зоне, которую необходимо обработать. Такой тест необходим, чтобы проверить

реакцию кожи на процедуру и определить необходимые установки интенсивности света для каждой зоны тела.

- 1 Выберите участок, расположенный рядом с областью, на которой будет проводиться эпиляция.

Примечание. Не проводите тест в труднодоступных областях или чувствительных участках кожи (область лодыжек и участки, где кости расположены близко к коже)

- 2 Включите устройство. Убедитесь, что выбрана интенсивность 1.
- 3 Установите устройство под углом 90° к поверхности кожи, чтобы встроенная система безопасности касалась кожи.

Встроенная система безопасности предотвращает случайную генерацию светового импульса при отсутствии контакта с кожей.

- 4 Для генерации световой вспышки нажмите кнопку подачи светового импульса.
- 5 Передвиньте устройство по коже к следующей области, которую необходимо обработать.
- 6 Увеличьте интенсивность на один уровень, нажмите на кнопку подачи светового импульса и передвиньте устройство на следующий участок. Повторите эти шаги для всех уровней из диапазона, рекомендуемого для вашего типа кожи.

- 7 После теста на небольшом участке подождите 24 часа и проверьте наличие каких-либо реакций на коже. Если на коже развились реакции, выберите для дальнейшего использования самый высокий уровень интенсивности, который не вызвал каких-либо реакций.

## Использование фотоэпилятора Philips Lumea

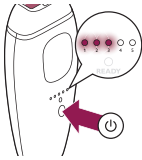
### Датчик оттенка кожи

Для большей безопасности встроенный датчик оттенка кожи измеряет оттенок кожи в начале каждой сессии и периодически во время сессии. Если он определит, что оттенок кожи слишком темный для обработки с помощью фотоэпилятора Lumea, индикатор готовности к подаче светового импульса начнет быстро мигать оранжевым светом и прибор автоматически выключится, чтобы предотвратить развитие у вас кожных реакций. Это означает, что он не генерирует вспышек при нажатии на кнопку подачи светового импульса.

### Выбор необходимой интенсивности света

Фотоэпилятор Lumea оснащен пятью разными режимами интенсивности излучения и предлагает подходящий режим в зависимости от оттенка вашей кожи. Вы всегда можете выбрать наиболее подходящую вам интенсивность излучения самостоятельно.





- 1 Нажмите кнопку включения/выключения, чтобы включить прибор.
- 2 Установите регулятор степени интенсивности излучения в нужное положение.

Вы всегда можете выбрать наиболее подходящую вам интенсивность излучения самостоятельно. Для настройки интенсивности светового импульса используйте кнопку включения/выключения. Соответствующий индикатор интенсивности излучения загорится зеленым светом. Настройки можно поменять в любое время.

В более совершенных моделях (BRI862/BRI863/BRI864) предусмотрена функция определения рекомендуемого режима излучения, называемая датчиком выбора режима (SmartSkin). Датчик предлагает режим излучения, наиболее подходящий для вашего тона кожи, в любое необходимое вам время.

- а. Процесс определения рекомендуемого режима запустится автоматически. Световые индикаторы режима будут загораться поочередно (слева направо).
- б. Прижмите прибор к коже, чтобы он определил рекомендуемый режим интенсивности излучения.
- в. После того как прибор проверит вашу кожу, соответствующие индикаторы рекомендуемого режима интенсивности загорятся зеленым светом, указывая на то, какую интенсивность излучения вы можете использовать для обработки с учетом вашего оттенка кожи.

г. Нажмите кнопку включения/выключения повторно, чтобы подтвердить выбор предложенного режима и начать использовать прибор.

Фотоэпилятор Philips Lumea автоматически использует самую высокую интенсивность из предложенных, обозначенную непрерывно светящимся зеленым индикатором.

**3.** Процедуры с фотоэпилятором Lumea не должны вызывать боли. При появлении дискомфорта интенсивность светового воздействия необходимо снизить.



Примечание. Для настройки интенсивности светового импульса вручную нажимайте кнопку включения/выключения до достижения необходимых настроек. Соответствующий индикатор интенсивности излучения загорится зеленым светом.

Примечание. Прибор автоматически выключается, если у вас слишком темный оттенок кожи, чтобы предотвратить развитие кожных реакций. Если оттенок вашей кожи слишком темный, индикатор готовности к подаче светового импульса будет мигать оранжевым светом.

**4.** Если вы недавно загорали или хотите выполнить процедуру на другой области тела, проведите тест на коже, чтобы определить соответствующий уровень интенсивности излучения.

Используя более совершенные модели (BRI862/BRI863/BRI864), можно в любое время активировать функцию определения

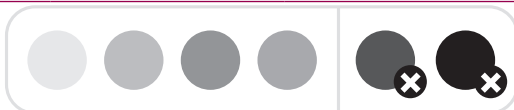
рекомендуемого режима излучения:  
выключите, а затем повторно включите прибор.

Примечание. Так как оттенок кожи на разных участках тела может быть неравномерным, уровень интенсивности излучения для каждого участка тела необходимо выбирать отдельно. Фотоэпилятор Philips Lumea не применяет правильный режим интенсивности излучения автоматически.

Тип кожи	Оттенок кожи	Уровень интенсивности света
I	Очень светлый: вы всегда обгораете и никогда не загораете.	4/5
II	Светлый: легко обгораете и лишь слегка загораете.	4/5
III	Светло-коричневый: вы легко обгораете и медленно загораете до светло-коричневого.	3/4
IV	Коричневый: вы редко обгораете и легко загораете.	1/2/3
V	Темно-коричневый: вы редко обгораете и очень легко загораете.	Устройство вам не подходит

VI

Черно-коричневый или более темный: Устройство вам не подходит  
 Вы редко или никогда не обгораете, очень темный загар.



Примечание. Чтобы проверить, можно ли использовать прибор для вашего типа кожи, используйте таблицу оттенков кожи с номером 2 на странице-развороте.

Примечание. По разным причинам кожа может по-разному реагировать в разные дни и в разных ситуациях.

## Эксплуатация устройства

- 1 Перед употреблением необходимо очистить стеклянный фильтр.
- 2 Подключите адаптер к розетке электросети.
- 3 Включите устройство и выберите соответствующую интенсивность вспышки для вашего тона кожи. Рекомендации по правильному выбору оттенка кожи см. в главе «Выбор необходимой интенсивности».
- 4 Установите устройство под углом 90° к поверхности кожи, чтобы встроенная система безопасности касалась кожи.  
 Встроенная система безопасности предотвращает случайную генерацию светового импульса без контакта с кожей.

- 5 Плотно прижмите прибор к коже, чтобы обеспечить необходимый контакт. Индикатор готовности к подаче импульса загорится зеленым светом, сообщая о том, что вы можете перейти к процедуре.

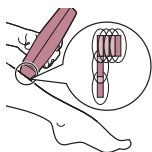
Примечание. Если индикатор готовности к подаче импульса начинает быстро мигать оранжевым светом, это значит, что оттенок вашей кожи не подходит для обработки. В этом случае прибор автоматически выключится. Вы можете попробовать использовать прибор на других участках с более светлым оттенком кожи.

Примечание. Если индикатор готовности к подаче импульса не горит зеленым светом, это значит, что контакт прибора с кожей является недостаточным.

СОВЕТ. Если вы используете фотоэпилятор Lumea в области бикини и хотите оставить на месте какие-то волосы, убедитесь, что во время проведения процедуры датчик тона кожи не находится на оставшихся волосах, поскольку это может заблокировать прибор

- 6 Нажмите на кнопку подачи светового импульса, чтобы вызвать вспышку. Прибор издаст звук, похожий на тихий хлопок. Вы должны ощутить тепло от вспышки.

Примечание. Рассеянный свет, производимый данным прибором, безвреден для глаз. Защитные очки не требуются. Используйте прибор в хорошо освещенной комнате, чтобы свет не был слишком ярким для глаз.



- 7 Перейдите к следующей области, которую необходимо обработать. После вспышки устройство будет готово к следующей вспышке приблизительно через 1–3 секунды. Генерация вспышки возможна, когда индикатор готовности к подаче светового импульса загорится зеленым светом.
- 8 Чтобы полностью обработать все зоны, располагайте вспышки близко друг к другу. Световая вспышка поступает только из стеклянного УФ-фильтра. Часть прибора, соприкасающаяся с кожей, немного больше размера светового окошка, поэтому обрабатываемые участки должны слегка перекрываться вспышками. В то же время, не обрабатывайте один и тот же участок более одного раза.

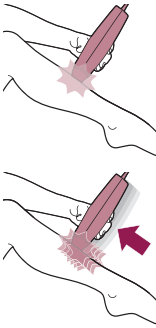
**Примечание.** Не используйте темный карандаш или ручку, чтобы обозначить участки, подлежащие обработке, так как это может привести к возникновению нежелательных реакций на коже.

**Примечание.** Двойная обработка того же участка не улучшит эффективность процедуры, но повысит вероятность возникновения кожных реакций.

- 9 По окончании процедуры нажмите и удерживайте кнопку включения/выключения в течение 2 секунд, чтобы выключить устройство. Отключите адаптер от электросети.

### **Два режима обработки: Stamp & Flash и Slide & Flash**

Для более удобного использования на разных участках тела, фотоэпилятор Philips Lumea имеет два режима работы:



- Режим Stamp & Flash идеально подходит для обработки маленьких или изогнутых участков, таких как колени или подмышки. Чтобы получить единичную вспышку, просто нажмите и отпустите кнопку подачи светового импульса.
- Режим Slide & Flash предлагает удобное использование на больших зонах, таких как ноги. Чтобы выпустить несколько вспышек подряд, нажмите и удерживайте кнопку подачи светового импульса, передвигая устройство по коже.

Примечание. Временной промежуток между вспышками равен приблизительно 1–3 секундам.

## Рекомендуемая схема процедур

### Исходная фаза

В течение первых 4–5 процедур рекомендуется использовать фотоэпилятор Philips Lumea раз в две недели, чтобы гарантированно обработать все волосы в стадии роста.

Примечание. Использование другого способа удаления волос (удаление воском, эпилятором и т. д.) вместо процедуры IPL не позволит добиться необходимого эффекта.

### Фаза корректирующих процедур

После исходной фазы обработки (4–5 процедур) рекомендуется каждые 4 недели проводить корректирующие процедуры, когда вы видите, что волосы отрастают. Это позволит сохранить результаты и месяцами наслаждаться гладкой кожей. Время между процедурами может быть разным в зависимости от индивидуальных особенностей

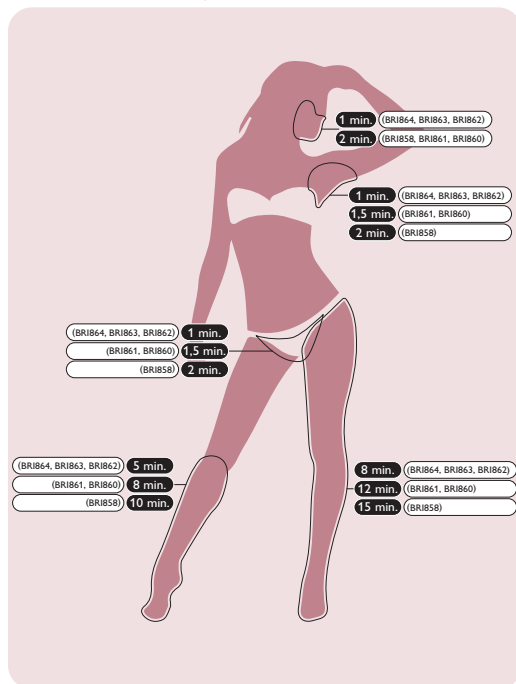


роста волос, а также особенностей каждого участка тела.

Совет. Вы можете составить собственную схему процедур, чтобы не забывать регулярно обрабатывать необходимые участки.

Примечание. Повышение частоты использования прибора не влияет на качество результатов процедуры.

### Среднее время воздействия в зависимости от участка





Примечание. Данное устройство можно использовать только на участках ниже скул.

## После завершения работы

### Возможные кожные реакции

На коже может появиться небольшое покраснение и/или чувство зуда или легкого жжения. Такая реакция абсолютно безопасна и быстро проходит.

Бритье или комбинация бритья с фотоэпиляцией могут вызвать сухость кожи и зуд.

Обработанную область можно охладить, положив на нее пакет со льдом или влажное полотенце. Если сухость не проходит, на обработанные участки можно нанести увлажняющее средство без отдушек.

### Редкие побочные эффекты

- Ожоги, сильное покраснение (например, вокруг волосяных фолликулов) и отек: редкие явления. Причиной этого может быть проведение эпиляции при слишком высокой для вашего оттенка кожи интенсивности излучения. Если эти явления не проходят в течение 3 дней, рекомендуется обратиться к врачу. Не выполняйте повторную процедуру, пока кожа полностью не восстановится, а для последующих процедур используйте более низкую интенсивность светового импульса.

- Изменение цвета кожи: крайне редкое явление. Изменение цвета кожи выглядит как появление более темных (гиперпигментация) или более светлых (гипопигментация) участков на поверхности кожи. Причиной этого может быть проведение эпиляции при слишком высокой для вашего оттенка кожи интенсивности излучения. Если нормальный оттенок кожи не восстановится за 2 недели, рекомендуется обратиться к врачу. Повторную эпиляцию можно проводить только после того, как будет восстановлен нормальный оттенок кожи.
- В очень редких случаях могут возникать кожные инфекции, являющиеся следствием (микро)травмы, ожога, раздражения и пр.

- Эпидермический нагрев (четко очерченная коричневатая область, чаще всего образующаяся на коже более темных оттенков и не сопровождающаяся сухостью кожи): крайне редкое явление. Если это явление не проходит в течение 1 недели, рекомендуется обратиться к врачу. Не выполняйте повторную процедуру, пока кожа полностью не восстановится, а для последующих процедур используйте более низкую интенсивность светового импульса.
- Волдыри (небольшие пузыри на поверхности кожи): крайне редкое явление. Если это явление не проходит в течение 1 месяца или появляется после инфицирования кожи, рекомендуется обратиться к врачу. Не выполняйте повторную процедуру, пока кожа полностью не восстановится, а для последующих процедур используйте более низкую интенсивность светового импульса.

- Рубцевание: часто является вторичным последствием ожога, процесс заживления которого может длиться более месяца.
- Фолликулит (опухание области вокруг волосяных фолликулов, сопровождающееся образованием прыща): крайне редкое явление, являющееся следствием попадания на поврежденную кожу микробов. При возникновении этого явления, рекомендуется обратиться к врачу, так для лечения фолликулита может потребоваться использование мази с содержанием антибиотика.

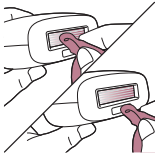
- Сильная боль: может возникнуть во время или после эпиляции в случаях, когда прибор применялся на участках, на которых предварительно не было проведено бритье; была выбрана слишком высокая для вашего оттенка кожи интенсивность светового излучения; на один и тот же участок вспышка была направлена более одного раза; прибор использовался на участках с открытыми ранами, воспалением, инфекционными заболеваниями, татуировками, ожогами и пр.

### Дальнейший уход

После использования можно без риска наносить на обработанные области лосьоны, крема, дезодорант, увлажняющие средства или косметику. Если после процедуры у вас возникло раздражение или покраснение кожи, дождитесь, пока оно исчезнет, прежде чем наносить какой-либо продукт. Если после нанесения продукта у вас возникло раздражение кожи, смойте его водой.

Примечание. Неукоснительное соблюдение всех инструкций не исключает возникновения кожных реакций. При появлении кожных реакций прекратите использование прибора и обратитесь в центр поддержки потребителей в вашей стране.

## Очистка и хранение



- 1 После использования выключите устройство, отсоедините его от сети и дайте ему остыть.
- 2 Несколькими каплями воды смочите мягкую ткань и очистите с ее помощью следующие части:
  - стеклянный фильтр, включая боковые отражатели
  - датчик оттенка кожи
- 3 Храните устройство в сухом и незапыленном месте при температуре от -25 °С до 75 °С и относительной влажности воздуха до 75%.

## Гарантия и поддержка

Для получения поддержки или информации посетите веб-сайт [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) или ознакомьтесь с информацией в гарантийном талоне.

## Утилизация



- Этот символ означает, что продукт не может быть утилизирован вместе с бытовыми отходами (2012/19/EC).
- Соблюдайте правила своей страны по отдельному сбору электрических и электронных изделий. Правильная утилизация поможет предотвратить негативное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.

## Технические характеристики

BRI864, BRI863, BRI862,  
BRI861, BRI860, BRI858

---

Номинальное напряжение

100–240 В

---

Номинальная частота	50–60 Гц
Номинальный входной ток	1,0 А
Защита от поражения электрическим током	Класс II
Степень защиты	IP 30 (EN 60529)
Условия эксплуатации	Температура: от 5 °С до 35 °С Относительная влажность: от 15 % до 75 %
Спектр	>530 нм
Максимальное отклонение выходного светового излучения от начальной величины на обрабатываемом участке	менее 20 %
Рабочее давление	700–1060 гПа
Высота над уровнем моря	макс. 3000 м
Продолжительность воздействия импульса	0,8 + / - 0,2 миллисекунды
Длительность серии импульсов	Одиночный импульс
Интервал между импульсами	0,9–1,9 с (BRI863/BRI863/BRI864) 1–3–2,9 с (BRI860/BRI861) 1,5–3,5 с (BRI858)
Максимальная оптическая энергия	5,7–12,8 Дж

## Поиск и устранение неисправностей

Данный раздел посвящен наиболее распространенным проблемам, с которыми вы можете столкнуться при использовании устройства. Если не удается самостоятельно



справиться с возникшими проблемами, см. ответы на часто задаваемые вопросы на веб-сайте [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) или обратитесь в центр поддержки потребителей в вашей стране.

Проблема	Возможная причина	Способы решения
Прибор/адаптер нагреваются в процессе использования.	Это нормально.	Не требуется никаких действий.
При контакте прибора с кожей он не генерирует вспышку. Индикатор готовности к подаче светового импульса мигает оранжевым светом.	Оттенок вашей кожи на обрабатываемом участке слишком темный.	Обрабатывайте с помощью фотоэпилятора Lumea другие участки тела с более светлым оттенком кожи.
Индикатор готовности к подаче светового импульса мигает оранжевым светом и мигают все 5 индикаторов интенсивности.	Необходимо сбросить настройки устройства.	Чтобы сбросить настройки прибора, вытащите вилку сетевого шнура из розетки электросети и подождите около 30 минут до охлаждения прибора. После этого прибор должен начать работать в штатном режиме. Если нормальную работоспособность прибора восстановить не удастся, обратитесь в местный центр поддержки потребителей.

Проблема	Возможная причина	Способы решения
Индикатор готовности к подаче светового импульса не горит зеленым светом.	Недостаточный контакт прибора с кожей.	Разместите прибор под углом в 90° к поверхности кожи, чтобы встроенная система безопасности касалась кожи.
При работе устройства ощущается странный запах.	Стеклоочиститель или датчик оттенка кожи загрязнены.	Тщательно очистите стеклоочиститель и датчик оттенка кожи.
	Вы недостаточно тщательно удалили волосы с подлежащего обработке участка. Эти волоски могут гореть и вызывать странный запах.	Проведите предварительную обработку кожи, прежде чем пользоваться фотоэпилятором Lumea.

Проблема	Возможная причина	Способы решения
Во время процедуры кожа становится более чувствительной, чем обычно. Во время использования прибора возникают неприятные ощущения.	Вы используете слишком высокую интенсивность светового импульса.	Проверьте, правильно ли выбран уровень интенсивности светового импульса. При необходимости установите более низкую интенсивность.
	Вы не удалили волосы с подлежащих обработке участков.	Проведите предварительную обработку кожи, прежде чем пользоваться фотоэпилятором Lumea.
	Стекло УФ-фильтр сломан.	Запрещается использовать устройство, если стекло УФ-фильтр повреждено. Обратитесь в центр поддержки потребителей в вашей стране, в торговую организацию Philips или в сервисный центр Philips.
Вы обрабатывали участок, для которого прибор не предназначен.	Никогда не используйте устройство на следующих участках: малые половые губы, анус, соски, ареолы, губы, родинки, веснушки, места татуировок и пирсинга, в носу и ушах, вокруг глаз и у бровей. Мужчинам запрещено использовать устройство на лице, шее или в области мошонки.	

Проблема	Возможная причина	Способы решения
Кожная реакция после процедуры продолжается дольше, чем обычно.	Вы установили слишком высокую для вас интенсивность светового импульса.	В следующий раз используйте более низкую интенсивность. См. главу «Использование фотоэпилятора Philips Lumea», раздел «Выбор необходимой интенсивности света».

Проблема	Возможная причина	Способы решения
Результаты обработки неудовлетворительны.	Вы установили слишком низкую для вас интенсивность светового импульса.	В следующий раз выберите более высокую интенсивность.
	Вы не обработали участок, соседний с уже обработанным участком.	Генерируйте вспышки быстро, одну за другой, чтобы они накладывались друг на друга в некоторой степени.
	Устройство неэффективно при вашем цвете волос на теле.	Если у вас очень светлые, седые или рыжие волосы, процедура будет неэффективна.
	Вы используете прибор не так часто, как рекомендовано.	Для успешного удаления волос, мы советуем придерживаться рекомендуемой схемы процедур. Время между процедурами можно уменьшить, но не следует их проводить чаще чем один раз в две недели.
	Вы медленнее реагируете на процедуры IPL.	Продолжайте использование устройства еще по крайней мере 6 месяцев, поскольку повторный рост волос может замедлиться в течение этого периода.

Изготовитель: "Филипс Консьюмер Лайфстайл Б.В.", Туссендиепен 4, 9206 АД, Драхтен, Нидерланды

Импортер на территорию России и Таможенного Союза: ООО "ФИЛИПС", Российская Федерация, 123022 г. Москва, ул. Сергея Макеева, д.13, тел. +7 495 961-1111

BRI860/00: 100-240 В; 50/60 Гц; 20 Вт

Класс II 

Для бытовых нужд

Сделано в Словении

#### Условия хранения, эксплуатации

Температура	0°C - +50°C
Относительная влажность	20% - 95%
Атмосферное давление	85 - 109 кПа



Упаковочные материалы, изготовленные не из пластмассы, содержат бумагу и картон.



Упаковочные материалы из пластмассы содержат полиэтилен низкой плотности (LDPE), если не указано иное.

## Зміст

Вітаємо	88
Загальний опис (рис. 1)	89
Кому не можна використовувати фотоепілятор Lumea?	90
Протипоказання	
Загальний стан	90
Лікарські препарати та медичні втручання	91
Патології та розлади	93
Стан шкіри	94
Зони або ділянки	95
Важлива інформація	96
Небезпечно	96
Увага	97
Щоб запобігти пошкодженню	99
Увага	100
Електромагнітні поля (ЕМП)	102
Принцип дії інтенсивного імпульсного світла	103
Suitable body hair colors	103
Очікувані результати	104
Одразу ж після першого використання	104
Після 2–3 використань	104
Після 4–5 використань	104
Поради щодо засмаги	104
Засмага на сонці або в солярії	104
Використання кремів для засмаги	105
Перед використанням Lumea	105
Підготування шкіри	105
Тест на невеликій ділянці шкіри	106
Використання фотоепілятора Philips Lumea	107
Датчик кольору шкіри	107
Вибір правильної інтенсивності світла	108
Як тримати пристрій	111

Режими подачі імпульсу світла: з відривом пристрою та без відриву	113
Рекомендований графік застосування	113
Початкова фаза	113
Фаза догляду	114
Тривалість обробки ділянки тіла	115
Після використання	115
Звичайні шкірні реакції	115
Нечасті побічні ефекти	117
Подальший догляд	119
Чищення та зберігання	120
Гарантія та підтримка	120
Утилізація	120
Технічні характеристики	121
Усунення несправностей	121

## Вітаємо

Вітаємо у світі краси Lumea! Ви лише за кілька тижнів від гладкої шовковистої шкіри.

Пристрій Philips Lumea Essential використовує технологію інтенсивного імпульсного світла (IPL) – один із найефективніших методів, що надовго запобігає повторному росту волосся. Раніше ця технологія використовувалася лише у професійних салонах краси. У співпраці з експертами з догляду за шкірою ми пристосували її для простого та ефективного використання в домашніх умовах. Лагідний епілятор Philips Lumea зручний і ефективний, а також пропонує широкий вибір комфортної інтенсивності світла. Залиште небажане волосся в минулому. Насолоджуйтеся відчуттям гладкої шкіри без волосся та виглядайте неперевершено щодня.



Щоб сповна скористатися підтримкою, яку пропонує компанія Philips, зареєструйте свій пристрій на веб-сайті

**www.philips.com/welcome**. Щоб отримати додаткову інформацію, відвідайте сайт **www.philips.com/lumea**. Тут Ви знайдете поради наших експертів, навчальні відео, а також відповіді на поширені запитання. Отримайте максимальне задоволення від епілятора Lumea.



Примітка. Завжди тримайте ці інструкції поблизу пристрою.

## Загальний опис (рис. 1)

- 1 Віконце для випромінювання світла із вбудованим УФ-фільтром
- 2 Вбудована система безпеки
- 3 Датчик кольору шкіри
- 4 Кнопка випромінювання
- 5 Індикатори інтенсивності (1–5)
- 6 Індикатор "Готовий до випромінювання"
- 7 Кнопка "Увімк./Вимк."
- 8 Адаптер

## Кому не можна використовувати фотоепілятор Lumea? Протипоказання

### Загальний стан

- У жодному разі не використовуйте пристрій, якщо у Вас тип шкіри V або VI (шкіра рідко або ніколи не обгорає на сонці та має темний колір). У такому разі використання епілятора Philips Lumea може спричинити шкірні реакції, зокрема гіперпігментацію, гіпопігментацію, сильне почервоніння або опіки.

Примітка. Щоб перевірити, чи можна використовувати пристрій із Вашим типом шкіри, див. таблицю кольорів шкіри під номером 2 на розгортці.



- Пристрій не було перевірено на вагітних жінках або жінках, які годують груддю, тому в жодному разі не використовуйте його, якщо Ви вагітні або годуєте груддю.

- У жодному разі не використовуйте пристрій, якщо ви маєте діючий імплантат, зокрема кардіостимулятор, нейростимулятор, дозатор інсуліну тощо.

### **Лікарські препарати та медичні втручання**

У жодному разі не використовуйте пристрій у наведених нижче випадках, пов'язаних із застосуванням лікарських препаратів.

- Якщо шкіра обробляється або протягом останнього тижня її було оброблено препаратами, які містять альфа-гідрокислоти (АНА), бета-гідрокислоти (ВНА), ізотретиноїн для місцевого застосування та азелаїнову кислоту.
- Якщо Ви протягом останніх 6 місяців приймали ізотретиноїн Accutane чи Roaccutane. Ці препарати можуть спричиняти вразливість шкіри до надривів, ран чи подразнення.

- Якщо Ви приймаєте фотосенсибілізуючі препарати, ознайомтеся з інструкцією до них. Не використовуйте пристрій, якщо в інструкції до препарату рекомендовано уникати сонця чи попереджається про можливі фотоалергічні або фототоксичні реакції під час прийому.
- Якщо Ви приймаєте антикоагулянти, зокрема великі дози аспірину, і лікування не передбачає можливості зробити однотижневу перерву перед кожним використанням пристрою, щоб вивести препарат з організму.

Не використовуйте пристрій:

- Якщо Ви проходили променеве лікування або хіміотерапію протягом останніх 3 місяців.
- Якщо Ви вживаєте знеболюючі засоби, які зменшують чутливість шкіри до високих температур.
- Якщо Ви приймаєте препарати, які пригнічують імунну систему.
- Якщо ділянки, які потрібно обробити, було прооперовано протягом останніх трьох тижнів.

## Патології та розлади

Не використовуйте пристрій:

- Якщо Ви страждаєте на діабет або інше системне захворювання чи порушення обміну речовин.
- Якщо Ви страждаєте на серцеву недостатність.
- Якщо у вас хвороба, яка спричиняє чутливість до світла, наприклад поліморфний фотодерматоз, сонячна кропив'янка, порфірія тощо.
- Якщо у Вас був колагеноз, зокрема утворювалися келоїдні рубці чи спостерігалось погане загоювання ран.
- Якщо Ви страждаєте на епілепсію з чутливістю до миготіння світла.
- Якщо шкіра чутлива до світла, і на ній швидко виникають алергічні реакції.
- Якщо у Вас захворювання шкіри, наприклад рак шкіри в активній стадії; якщо у Вас був рак шкіри чи інші ракові захворювання на ділянках, які потрібно обробити.

- Якщо у Вас були судинні захворювання, наприклад варикозне розширення вен або ектазія судин, на ділянках, які потрібно обробити.
- Якщо у Вас порушення згортання крові.
- Якщо у Вас хвороби, які пригнічують імунну систему (включаючи ВІЛ-інфекцію або СНІД).

### Стан шкіри

Не використовуйте пристрій:

- Якщо Ви страждаєте на інфекційні захворювання, екзему, маєте опіки, запалені фолікули, відкриті рани, подряпини, простий (шкірний) герпес, поранення, ураження шкіри або гематоми на ділянках, які потрібно обробити.
- Якщо шкіра подразнена (має почервоніння або подряпини), Ви обгоріли на сонці, недавно засмагали або застосовували засоби для автозасмаги.

- На таких ділянках: на родимих плямах, веснянках, збільшених венах, потемнілих пігментованих ділянках шкіри, шрамах, аномаліях на шкірі без консультації лікаря. Це може призвести до опіку чи зміни кольору шкіри й ускладнити виявлення хвороб, пов'язаних зі шкірою.
- На таких ділянках: на бородавках, татуюваннях або перманентному макіяжі.

### Зони або ділянки

У жодному разі не використовуйте пристрій на поданих нижче ділянках.



- Навколо очей, на бровах і біля них.
- На губах, сосках, ареолах, малих статевих губах, піхві, анусі та всередині ніздрів і вух.
- Чоловікам заборонено використовувати цей пристрій на обличчі та шиї (зокрема в зоні росту бороди й бакенбардів), а також в усій зоні геніталій.

- На ділянках, для яких використовуються дезодоранти тривалої дії. Це може спричинити шкірні реакції.
- Поверх або біля таких чужорідних тіл, як-от силіконові імплантати, місця для підшкірних ін'єкцій (наприклад, введення інсуліну) чи пірсинг.

Примітка. Це неповний список. Якщо Ви не впевнені, чи можете користуватися пристроєм, радимо звернутися до лікаря.

### Важлива інформація

#### Небезпечно



- Зберігайте пристрій і адаптер сухими.
- Щоб запобігти ураженню електричним струмом, не торкайтеся внутрішніх частин пошкодженого пристрою.
- Поєднання води та електрики становить загрозу. Не використовуйте фотоепілятор у вологому середовищі (наприклад, у ванній кімнаті, біля душу чи басейну).



## Увага

- Пристрій не призначено для використання дітьми й особами з послабленими відчуттями, фізичними або розумовими здібностями, окрім випадків користування під наглядом чи за вказівками особи, яка відповідає за безпеку їхнього життя.
- Дорослі повинні стежити, щоб діти не бавилися пристроєм.
- Пристрій не призначено для дітей віком до 15 років. Підлітки від 15 до 18 років можуть використовувати пристрій за згодою та/або в разі допомоги батьків чи осіб, які за них відповідають. Особи від 18 років можуть використовувати пристрій без жодних застережень.
- Завжди перевіряйте пристрій перед використанням. Не використовуйте пошкоджені пристрій чи адаптер.
- Не використовуйте пристрій, якщо пошкоджено УФ-фільтр віконця для випромінювання світла.

- Не змінюйте та не обрізайте жодних частин адаптера чи його шнура, оскільки це може спричинити небезпечну ситуацію.
- Не помічайте ділянки шкіри олівцем або ручкою. Це може призвести до опіків шкіри.
- Якщо у вас смугла шкіра, будьте обережні, обробляючи темні ділянки відразу після світлих. Датчик кольору шкіри може не встигнути заблокувати обробку темної ділянки.
- У деяких людей видалення волосся за допомогою інтенсивного імпульсного світла може прискорити ріст волосся. Згідно останніх даних, найвищий ризик цього мають жінки Середземномор'я, Близького Сходу та Південної Азії при обробці обличчя та шиї.
- Під час використання віконце для випромінювання світла може сильно нагрітися. Не торкайтеся внутрішньої поверхні віконця для випромінювання світла, доки вона не охолоне.

Примітка. Якщо колір шкіри змінився після останньої обробки (наприклад, Ви засмагли), рекомендуємо спочатку випробувати пристрій на шкірі та зачекати 30 хвилин.

### **Щоб запобігти пошкодженню**

- Стежте за тим, щоб повітря без перешкод виходило з вентиляційних отворів пристрою.
- Бережіть пристрій від сильних ударів або струсів, і не кидайте його.
- Якщо ви переносите пристрій із сильного холоду в тепло або навпаки, почекайте приблизно 3 години, перш ніж використовувати його.
- Зберігайте пристрій у сухому та незапиленому місці.
- Використовуйте пристрій при температурі не нижче 15 °C і не вище 35 °C.
- Щоб запобігти пошкодженню, оберігайте пристрій від тривалої дії прямих сонячних або ультрафіолетових променів.

## Увага

- Цей пристрій призначено виключно для видалення небажаного волосся на ділянках тіла нижче шиї. Не застосовуйте його для інших цілей. Це може спричинити небезпечну ситуацію. Чоловікам заборонено використовувати цей пристрій на обличчі та шиї (зокрема в зоні росту бороди й бакенбардів), а також в усій зоні геніталій.



- Пристрій не можна мити. Ніколи не занурюйте зарядний пристрій у воду та не мийте його під краном.
- З міркувань гігієни пристроєм має користуватися лише одна особа.
- Вибирайте для пристрою лише ті налаштування, які підходять для Вашого типу шкіри. Використання інших налаштувань, ніж рекомендовані, може підвищити ризик виникнення алергічних реакцій і побічних ефектів.

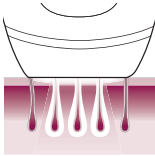
- Не використовуйте для чищення пристрою стиснене повітря, жорсткі губки, абразивні засоби чи рідини для чищення, такі як бензин чи ацетон.
- Розсіяне світло, яке випромінює пристрій, безпечне для очей. Використовуючи пристрій, не дивіться на спалахи. Під час використання не потрібно одягати захисні окуляри. Використовуйте пристрій у добре освітленій кімнаті, щоб спалах був менш яскравим для очей.
- Перевірку та ремонт пристрою слід проводити виключно в сервісному центрі, уповноваженому Philips. Ремонт, виконаний неспеціалістами, може викликати дуже небезпечну ситуацію для користувача.
- Не залишайте пристрій без нагляду, коли він під'єднаний до електромережі. Після використання завжди вимикайте пристрій.
- Не використовуйте пристрій, якщо хоча б один із випадків, указаних у розділі "Кому не можна використовувати епілятор Lumea? Протипоказання", стосується Вас.

- Засмага під сонцем або в солярії впливає на чутливість і колір Вашої шкіри. Випробуйте пристрій на шкірі, щоб визначити відповідний рівень інтенсивності світла.
- Перед використанням Lumea очистьте шкіру та перевірте, чи вона повністю суха, на ній немає волосся й жирних речовин.
- Не обробляйте ту саму ділянку шкіри більше одного разу за сеанс. Це не збільшить ефективність видалення волосся, а лише підвищить ризик виникнення шкірних реакцій.
- Епілятор Lumea у жодному разі не має спричиняти біль. Якщо Ви відчуваєте дискомфорт, інтенсивність світла слід знизити.

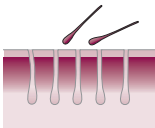
### **Електромагнітні поля (ЕМП)**

Цей пристрій Philips відповідає всім чинним стандартам і правовим нормам, що стосуються впливу електромагнітних полів.

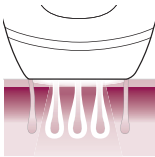
## Принцип дії інтенсивного імпульсного світла



За технологією IPL шкіра обробляється лагідними імпульсами світла, які поглинаються коренями волосся. Що темніше волосся, то краще воно поглинає імпульси світла.



Імпульси світла стимулюють перехід волосяних фолікул у фазу спокою. Внаслідок цього волосся випадає, а його ріст сповільнюється, залишаючи шкіру шовковистою протягом тривалого часу.



Цикл росту волосся складається з кількох фаз. Технологія IPL ефективна лише у фазі росту волосся. Однак не все волосся перебуває у фазі росту одночасно. Тому, щоб ефективно видалити все волосся у фазі росту, ми рекомендуємо виконувати основну процедуру раз на 8 тижнів, а потім застосовувати пристрій точково.

Примітка. Епілятор Lumea неефективний на світлому, рудому та сивому волоссі, адже воно поглинає недостатньо світла. Нижче наведено кольори волосся, для яких ефективно застосовувати епілятор Lumea.

### Suitable body hair colors

Note: Щоб перевірити, чи можна використовувати пристрій із Вашим типом натільного волосся, див. таблицю кольорів волосся під номером 3 на розгортці.



## Очікувані результати

### Одразу ж після першого використання

Після першого використання волосся випаде протягом 1–2 тижнів. Протягом перших тижнів після початкових процедур волосся може продовжувати рости. Це відбувається тому, що під час використання не все волосся перебувало у фазі росту.

### Після 2–3 використань

Після 2–3 використань ріст волосся має помітно зменшитися. Однак, щоб ефективно видалити все волосся, потрібно продовжувати обробку згідно з рекомендованим графіком.

### Після 4–5 використань

Після 4–5 використань ріст волосся на ділянках, які ви обробляєте пристроєм Lumea, має суттєво зменшитися. Густина волосся також має зменшитися. Повторюйте процедуру кожні 4 тижні, щоб забезпечити найкращий результат.

## Поради щодо засмаги

### Засмага на сонці або в солярії



Засмага під сонцем або в солярії впливає на чутливість і колір Вашої шкіри. Тому дуже важливо дотримуватися наведених нижче порад.

- Після видалення волосся засмагати можна не раніше, ніж за 48 годин. Навіть після 48 годин перевіряйте, чи оброблена шкіра не червона.



- Якщо після обробки не минуло 48 годин, а Вам потрібно вийти під сонячні промені (не для засмаги), покрийте оброблені ділянки сонцезахисним кремом (із сонцезахисним фільтром 50+). Потім протягом ще двох тижнів користуйтеся сонцезахисним кремом із сонцезахисним фільтром 30+.
- Після засмаги користуватися епілятором Lumea можна щонайменше за 2 тижні.
- Якщо Ви недавно засмагали, випробуйте пристрій на шкірі, щоб визначити належний рівень інтенсивності світла. Інструкції див. у розділі "Випробування пристрою на шкірі".
- Не використовуйте фотоепілятор Lumea на ділянках тіла, що обгоріли на сонці.

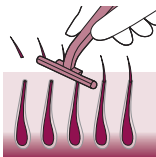
Примітка. Якщо випадкові або непрямі сонячні промені потрапляють на шкіру, це не вважається засмагою.

## Використання кремів для засмаги

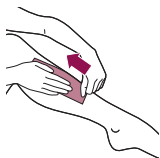
Якщо Ви використовуєте лосьйон для штучної засмаги, то перед використанням фотоепілятора Philips Lumea зачекайте, поки штучна засмага повністю зникне.

## Перед використанням Lumea

### Підготування шкіри



Перед використанням фотоепілятора Lumea потрібно підготувати шкіру: видалити волосся з поверхні шкіри. Це надасть змогу частинам волосся під шкірою поглинути світло та забезпечить ефективну обробку. Волосся можна поголити або видалити за допомогою тримера, фотоепілятора чи воску. Не видаляйте волосся за допомогою спеціальних кремів.



Хімічні речовини можуть спричинити шкірні реакції.

Якщо ви зробили воскову епіляцію, не використовуйте фотоепілятор Lumea протягом 24 годин, щоб шкіра відпочила. Перед використанням пристрою ми також рекомендуємо прийняти душ, щоб переконатися, що на шкірі не залишилося воску.

- 1 Підготуйте ділянки, які потрібно обробити за допомогою Lumea.
- 2 Очистьте шкіру та перевірте, чи вона повністю суха, на ній немає волосся й жирних речовин.

Примітка. Якщо гоління призводить до подразнення шкіри, ми рекомендуємо не використовувати пристрій, доки ці симптоми не зникнуть.

### Тест на невеликій ділянці шкіри

Якщо ви використовуєте пристрій вперше чи після недавньої засмаги, випробуйте його на кожній ділянці, яку потрібно обробити. Випробування необхідне, щоб перевірити реакцію шкіри та визначити потрібну інтенсивність світла для кожної ділянки тіла.

- 1 Виберіть ділянку поблизу тієї, що потрібно обробити.

Примітка. Не використовуйте пристрій на складних або чутливих ділянках шкіри (щиколотки та костисті ділянки).

- 2 Увімкніть пристрій. Перевірте, яку вибрано інтенсивність 1.
- 3 Прикладіть пристрій до шкіри під кутом 90° так, щоб вбудована система безпеки торкалася шкіри.

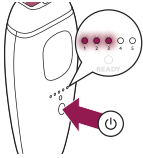
Вбудована система безпеки запобігає випадковій подачі імпульсів світла без контакту зі шкірою.

- 4 Натисніть кнопку випромінювання для подачі імпульсу світла (спалаху).
- 5 Пересуньте пристрій по шкірі на наступну ділянку, яку потрібно обробити.
- 6 Збільште інтенсивність світла на один рівень, подайте імпульс і пересуньте пристрій на наступну ділянку. Повторіть ці дії для всіх рівнів у межах, рекомендованих для вашого типу шкіри.
- 7 Випробувавши пристрій, зачекайте 24 години та перевірте оброблені ділянки. Якщо виникають шкірні реакції, для подальшого використання зменшіть інтенсивність до рівня, який не спричиняє шкірних реакцій.

## Використання фотоепілятора Philips Lumea Датчик кольору шкіри

Датчик кольору шкіри – це вбудований елемент безпеки, який визначає колір шкіри перед кожним використанням і час від часу протягом обробки. Якщо шкіра занадто темна, щоб обробляти її за допомогою Lumea, індикатор "Готовий до випромінювання" швидко блимає оранжевим і пристрій автоматично вимикається, щоб запобігти спричиненню шкірних реакцій. У такому разі пристрій не подаватиме імпульсів світла, навіть якщо натискати кнопку випромінювання.

## Вибір правильної інтенсивності світла



Епілятор Lumea має 5 рівнів інтенсивності світла. Він сам запропонує інтенсивність, яка підходить для кольору Вашої шкіри. Проте ви завжди можете самостійно підібрати комфортний рівень інтенсивності світла.

- 1 Щоб увімкнути епілятор, натисніть кнопку "Увімк./Вимк."
- 2 Виберіть необхідний рівень інтенсивності світла.

Проте Ви завжди можете самостійно вибрати комфортніший рівень інтенсивності світла. Щоб налаштувати інтенсивність світла, натискайте кнопку "Увімк./Вимк.", доки не буде вибрано потрібне налаштування. Відповідний індикатор інтенсивності засвітиться зеленим. Налаштування можна змінити будь-коли.

Удосконалені моделі (BRI862/BRI863/BRI864) мають датчик SmartSkin – функцію автоматичного налаштування. Датчик підбирає найкраще налаштування, яке підходить для кольору Вашої шкіри в будь-який час.

а. Автоматично почнеться підбір інтенсивності світла, при цьому індикатори інтенсивності засвічуються зліва направо.

б. Притисніть пристрій до тіла, щоб визначити, яка інтенсивність світла підходить для кольору Вашої шкіри.

в. Після сканування шкіри індикатор рекомендованого рівня почне блимати зеленим.

г. Натисніть ще раз кнопку "Увімк./Вимк.", щоб підтвердити рекомендований рівень і почати використовувати пристрій.

Philips Lumea автоматично вибере найвищий рекомендований рівень інтенсивності, відповідний індикатор засвітиться зеленим.

**3.** Фотоепілятор Lumea у жодному разі не має спричиняти біль. Якщо Ви відчуваєте дискомфорт, інтенсивність світла слід знизити.



Примітка. Щоб самостійно налаштувати інтенсивність світла, натисніть кнопку "Увімк./Вимк.", доки не буде вибрано потрібне налаштування. Відповідний індикатор інтенсивності засвітиться зеленим.

Примітка. Якщо Ваша шкіра занадто темна, пристрій автоматично вимикається, щоб запобігти появленню шкірних реакцій. У такому разі індикатор "Готовий до випромінювання" швидко блимає оранжевим.

**4.** Якщо Ви перейшли на нову ділянку шкіри або недавно засмагали, випробуйте пристрій на шкірі, щоб визначити належний рівень інтенсивності світла.

Ви завжди можете скористатися функцією автоматичного налаштування в удосконалених моделях (BR1862/BR1863/BR1864). Вимкніть і знову увімкніть епілятор.

Примітка. Колір різних ділянок шкіри може відрізнятися, тому необхідно підбирати налаштування для кожної ділянки окремо. Епілятор Philips Lumea не підбирає правильні налаштування автоматично.

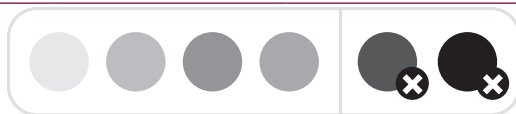
Тип шкіри

Колір шкіри

Налаштування  
інтенсивності світла

## 110 Українська

I	Білий: Ви завжди обгораєте на сонці, ніколи не засмагаєте.	4/5
II	Бежевий: Ви легко обгораєте на сонці, мінімально засмагаєте.	4/5
III	Світло-коричневий: Ви легко обгораєте на сонці, повільно засмагаєте до світло-коричневого.	3/4
IV	Середньо-коричневий: Ви рідко обгораєте на сонці, швидко й добре засмагаєте.	1/2/3
V	Темно-коричневий: Ви рідко обгораєте на сонці, швидко й добре засмагаєте.	Вам не можна використовувати пристрій.
VI	Коричнювато-чорний або темніший: Ви рідко або ніколи не обгораєте на сонці, дуже темна шкіра.	Вам не можна використовувати пристрій.



Примітка. Щоб перевірити, чи можна використовувати пристрій із Вашим типом шкіри, див. таблицю кольорів шкіри під номером 2 на розгортці.

Примітка. Є багато причин, через які в різний час і в різних ситуаціях шкіра може реагувати по-різному.

## Як тримати пристрій

- 1 Перед використанням почистіть віконце для випромінювання світла.
- 2 Вставте адаптер у розетку.
- 3 Увімкніть пристрій і виберіть належний рівень інтенсивності світла, який підходить для кольору Вашої шкіри. Щоб правильно визначити колір шкіри, див. розділ "Вибір правильної інтенсивності світла".
- 4 Прикладіть пристрій до шкіри під кутом 90° так, щоб вбудована система безпеки торкалася шкіри.

Вбудована система безпеки запобігає випадковій подачі імпульсів світла без контакту зі шкірою.

- 5 Сильно притисніть пристрій до шкіри, щоб забезпечити повний контакт. Індикатор "Готовий до випромінювання" засвітиться зеленим, вказуючи на те, що пристрій готовий до використання.

Примітка. Якщо індикатор "Готовий до випромінювання" швидко блимає оранжевим, колір Вашої шкіри не підходить для обробки, і пристрій автоматично вимкнеться. Спробуйте обробити ділянки зі світлішою шкірою.

Примітка. Якщо індикатор "Готовий до випромінювання" не світиться зеленим, пристрій недостатньо щільно прилягає до шкіри.

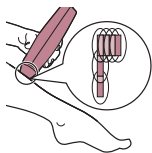
Порада. Якщо Ви використовуєте Lumea, щоб моделювати лінію бікіні та хочете видалити не все волосся, перевірте, що під

час обробки волосся, яке Ви хочете залишити, не потрапляє під датчик кольору шкіри, бо це може спричинити блокування пристрою.

- 6 Натисніть кнопку випромінювання, щоб подати імпульс світла. Пристрій видасть м'який звук потріскування. Ви маєте відчутти тепло.

Примітка. Розсіяне світло, яке випромінює пристрій, безпечне для очей. Під час використання не потрібно одягати захисні окуляри. Використовуйте пристрій у добре освітленій кімнаті, щоб спалах був менш яскравим для очей.

- 7 Прикладіть пристрій до наступної ділянки, яку потрібно обробити. Інтервал між імпульсами світла становить від 1 до 3 секунд. Імпульс світла можна подавати, коли індикатор "Готовий до випромінювання" засвітиться зеленим.



- 8 Щоб обробити всі ділянки, подавайте імпульси близько один до одного. Дієве світло виходить лише з віконця для випромінювання, отже потрібно частково накривати попередньо оброблену ділянку. Але завжди стежте за тим, щоб одна ділянка оброблялася лише один раз.

Примітка. Не помічайте ділянки шкіри олівцем або ручкою. Це може призвести до шкірних реакцій.

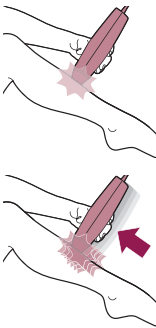
Примітка. Обробивши одну й ту саму ділянку тіла двічі, ви не збільшите ефективність видалення волосся, а лише підвищите ризик виникнення шкірних реакцій.



- 9 Завершивши обробку шкіри, натисніть і утримуйте кнопку "увімк./вимк." протягом 2 секунд, щоб вимкнути пристрій. вийміть адаптер із розетки.

### Режими подачі імпульсу світла: з відривом пристрою та без відриву

Епілятор Philips Lumea має два режими подачі імпульсу світла, щоб зручно видаляти волосся з різних ділянок тіла.



- Режим подачі імпульсу світла з відривом пристрою від шкіри ідеально підходить для малих ділянок та вигинів, наприклад колін або пахв. Просто натисніть і відпустіть кнопку випромінювання, щоб подати одиночний імпульс світла.
- Режим подачі імпульсу світла без відриву пристрою зручний для обробки більших ділянок тіла, наприклад ніг. Утримуйте натисненою кнопку випромінювання, коли пересуваєте пристрій по шкірі, щоб подавати кілька імпульсів поспіль.

Примітка. Інтервал між двома імпульсами складає приблизно від 1 до 3 секунд.

## Рекомендований графік застосування

### Початкова фаза

Щоб забезпечити видалення всього волосся, перші 4–5 разів рекомендуємо використовувати фотоепілятор Philips Lumea раз на 2 тижні.



Примітка. Заміна одного сеансу видалення волосся за допомогою інтенсивного імпульсного світла іншим методом (наприклад, восковою чи механічною епіляцією) не допоможе зменшити інтенсивність росту волосся.



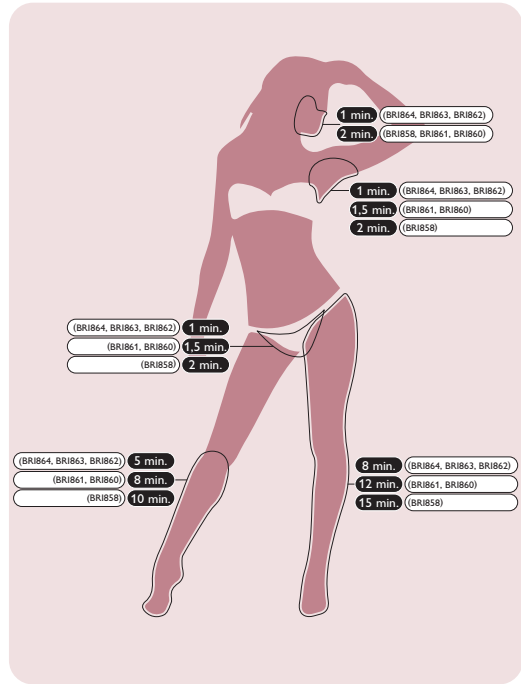
### Фаза догляду

Після початкової фази (4–5 використань) рекомендуємо повторювати процедуру кожні 4 тижні, якщо помітите, що волосся росте. Це забезпечить найкращі результати та гладку шкіру протягом місяців. Інтервал між процедурами може відрізнятись залежно від індивідуальних особливостей організму та ділянки тіла.

**Порада.** Складіть графік, щоб точно дотримуватися рекомендацій.

**Примітка.** Частіше використання епілятора не покращить результати.

## Тривалість обробки ділянки тіла



Примітка. Пристрій можна використовувати лише на ділянках тіла нижче шиї.

## Після використання

## Звичайні шкірні реакції

Шкіра може трохи почервоніти та/або може виникнути

відчуття поколювання чи тепла.  
Це абсолютно безпечно та швидко минає.

Гоління або обробка світлом одразу після нього можуть спричинити сухість шкіри та свербіння. Оброблену ділянку можна охолодити, приклавши до неї пакет із льодом або вологу махрову серветку. Якщо сухість не минає, можна скористатися неароматизованим зволожуючим засобом.

## Нечасті побічні ефекти

- Опіки, надмірне почервоніння (наприклад, навколо фолікулів) або пухлини трапляються рідко. Вони з'являються, якщо рівень інтенсивності світла не підходить для кольору вашої шкіри. Якщо ці симптоми не зникають протягом трьох днів, радимо звернутися до лікаря. Почекайте з наступною процедурою, доки подразнення на шкірі повністю не зникне, і наступного разу встановіть нижчу інтенсивність світла.
- Зміна кольору шкіри трапляється дуже рідко. Оброблена ділянка шкіри може потемніти (гіперпігментація) або посвітліти (гіпопігментація). Це відбувається, якщо рівень інтенсивності світла зависокий для кольору вашої шкіри. Якщо ці симптоми не зникають протягом двох тижнів, радимо звернутися до лікаря. Не обробляйте уражені ділянки, доки симптоми не зникнуть і шкіра не набуде звичного кольору.

- Інфікування шкіри трапляється дуже рідко. Зазвичай воно спричинене (мікро-) ранами, опіками, подразненнями тощо.
- Перегрів шкіри (чітка коричнева пігментація, яка зазвичай з'являється на темній шкірі й не супроводжується сухістю) трапляється дуже рідко. Якщо ці симптоми не зникають протягом тижня, радимо звернутися до лікаря. Почекайте з наступною процедурою, доки подразнення на шкірі повністю не зникне, і наступного разу встановіть нижчу інтенсивність світла.
- Пухирі у вигляді маленьких пухирів на поверхні шкіри. трапляється дуже рідко. Якщо ці симптоми не зникають протягом місяця або шкіра інфікована, радимо звернутися до лікаря. Почекайте з наступною процедурою, доки подразнення на шкірі повністю не зникне, і наступного разу встановіть нижчу інтенсивність світла.
- Рубці часто є побічним ефектом від опіків. Можуть залишатися до місяця.

- Фолікуліт (набряк навколо волосяного фолікула з утворенням пustuли) трапляється дуже рідко. Це відбувається внаслідок потрапляння бактерій в уражену шкіру. Якщо виникли такі симптоми, радимо звернутися до лікаря. Зазвичай фолікуліт лікується маззю з антибіотиком.
- Сильний біль може виникати під час або після видалення волосся, якщо ви: використовували пристрій на непоголеній шкірі, встановили надто високий для свого кольору шкіри рівень інтенсивності світла, кілька разів обробили одну ділянку, використовували пристрій на відкритих ранах, запалених та інфікованих ділянках, татуюваннях, опіках тощо.

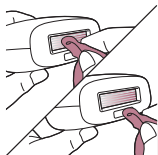
### Подальший догляд

Після закінчення процедури ділянки можна обробляти лосьйоном, кремом, дезодорантом та іншими зволожуючими засобами або косметикою. Якщо після видалення волосся на шкірі з'явилося подразнення або почервоніння, зачекайте доки воно зникне, і лише потім наносьте будь-які засоби. Якщо подразнення з'явилося після того, як ви нанесли ці засоби, змийте їх водою.

---

Примітка. Інколи навіть за дотримання всіх інструкцій виникають шкірні реакції. У такому разі призупиніть використання пристрою та зверніться до центру обслуговування клієнтів у своїй країні.

## Чищення та зберігання



- 1 Після використання вимкніть пристрій, від'єднайте від розетки та дайте йому охолонути.
- 2 Змочіть м'яку ганчірку кількома краплями води та протріть нею такі частини:
  - віконце для випромінювання світла
  - рефлектори збоку
  - датчик кольору шкіри
- 3 Зберігайте пристрій у сухому й незапиленому місці при температурі від  $-25\text{ }^{\circ}\text{C}$  до  $75\text{ }^{\circ}\text{C}$  і відносній вологості до 75%.

## Гарантія та підтримка

Якщо вам необхідна інформація чи підтримка, відвідайте веб-сайт [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) або прочитайте гарантійний талон.

## Утилізація



- Цей символ означає, що поточний виріб не підлягає утилізації зі звичайними побутовими відходами (згідно з директивою ЄС 2012/19/EU).
- Дотримуйтеся правил роздільного збору електричних і електронних пристроїв у Вашій країні. Належна утилізація допоможе запобігти негативному впливу на навколишнє середовище та здоров'я людей.



## Технічні характеристики

	BRI864, BRI863, BRI862, BRI861, BRI860, BRI858
Номінальна напруга	100–240 В
Номінальна частота	50–60 Гц
Номінальна потужність струму	1,0 А
Захист від електричного шоку	Клас II
Рівень захисту	IP 30 (EN 60529)
Умови експлуатації	Температура: від 5 °С до 35 °С
	Відносна вологість: 15–75%
Спектр:	>530 нм
Максимальне відхилення інтенсивності світла над ділянкою шкіри	< 20%
Робочий тиск	700–1060 гПа
Висота	макс. 3000 м
Тривалість імпульсу	0,8 ± 0,2 мс
Тривалість подачі імпульсів	Моноімпульс
Інтервал між імпульсами	0,9–1,9 с (BRI863/BRI863/BRI864) 1–3–2,9 с (BRI860/BRI861) 1,5–3,5 с (BRI858)
Максимальна енергія світла	5,7–12,8 Дж

## Усунення несправностей

У цьому розділі розглядаються основні проблеми, які можуть виникнути під час використання пристрою. Якщо наведена нижче

## 122 Українська

інформація не допоможе вирішити проблему, перегляньте список поширених запитань на сайті [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) або зверніться до Центру обслуговування клієнтів у своїй країні.

Проблема	Можлива причина	Вирішення
Пристрій або адаптер нагрівається під час використання.	Це нормально.	Жодних заходів вживати не потрібно.
Після прикладання пристрою до шкіри, імпульс світла не подається. Індикатор "Готовий до випромінювання" блимає оранжевим.	Ви маєте занадто темний колір шкіри на ділянці, що обробляється.	Використовуйте Lumea на ділянках зі світлішою шкірою.
Індикатор "Готовий до випромінювання" блимає оранжевим, усі п'ять індикаторів інтенсивності також блимають.	Пристрій необхідно перезавантажити.	Від'єднайте пристрій від електромережі та дайте йому охолонути протягом приблизно 30 хвилин. Після цього пристрій має нормально працювати. Якщо проблема не зникла, зверніться до Центру обслуговування клієнтів у своїй країні.
Індикатор "Готовий до випромінювання" не світиться зеленим.	Пристрій неповністю торкається шкіри.	Прикладіть пристрій до шкіри під кутом 90° так, щоб вбудована система безпеки торкалася шкіри.

Проблема	Можлива причина	Вирішення
Пристрій видає дивний запах.	Віконце для випромінювання світла або датчик кольору шкіри брудні.	Обережно почистьте віконце для випромінювання світла та датчик кольору шкіри.
	Ви недостатньо ретельно видалили волосся з ділянки, що обробляється. Цей запах може спричиняти волосся, що спалахує.	Підготуйте шкіру перед використанням епілятора Lumea.

Проблема	Можлива причина	Вирішення
Під час видалення волосся шкіра чутливіша, ніж зазвичай. Я відчуваю дискомфорт під час користування пристроєм.	Вибрано надто високий рівень інтенсивності світла.	Перевірте, чи вибрано належну інтенсивність світла. Якщо потрібно, встановіть нижчу інтенсивність.
	Ви не видалили волосся з ділянок, що обробляються.	Підготуйте шкіру перед використанням епілятора Lumea.
	Пошкоджено УФ-фільтр віконця для випромінювання світла.	Якщо УФ-фільтр віконця для випромінювання світла пошкоджено, не використовуйте пристрій. Зверніться до місцевого центру обслуговування клієнтів, дилера або сервісного центру Philips.
Ви видаляли волосся на ділянках, для яких цей пристрій не призначений.		У жодному разі не використовуйте пристрій на поданих нижче ділянках: малих статевих губах, анусі, сосках, ареолах, губах, родимих плямах, веснянках, татуюваннях, пірсингу, а також усередині ніздрів і вух, навколо очей і біля брів. Чоловікам забороняється використовувати пристрій на обличчі, шії та мошонці.

Проблема	Можлива причина	Вирішення
Реакція на шкірі після процедури не зникає довше, ніж зазвичай.	Вибрано надто високий рівень інтенсивності світла.	Наступного разу встановіть нижчу інтенсивність світла. Див. розділ "Використання епілятора Philips Lumea", підрозділ "Налаштування належної інтенсивності світла".

Проблема	Можлива причина	Вирішення
Результати вида лення волосся незадовільні.	Вибрано надто низький рівень інтенсивності світла.	Наступного разу виберіть вищий рівень інтенсивності світла.
	Ви не обробили ділянку, прилеглу до раніше обробленої.	Подавайте імпульси ближче один до одного, щоб вони частково накривали попередню оброблену ділянку.
	Використання пристрою неефективне для Вашого кольору волосся на тілі.	Якщо волосся дуже світле, сиве або руде, епілятор не забезпечить бажаного ефекту.
	Ви не використовуєте пристрій із рекомендованою частотою.	Щоб успішно видалити волосся, рекомендуємо дотримуватися графіка застосування пристрою. Можна скоротити інтервал між процедурами, але не обробляйте ділянки більше одного разу на 2 тижні.
	Ваше волосся може реагувати на застосування інтенсивного імпульсного світла повільніше.	Продовжуйте користуватися пристроєм протягом щонайменше 6 місяців, оскільки протягом цього часу ріст волосся може поступово уповільнюватися.

Компанія Philips встановлює строк служби на даний виріб – не менше 3 років

## Мазмұны

Қош келдіңіз _____	128
Жалпы сипаттама (1-сурет) _____	129
Lumea құрылымын кім пайдаланбауы керек? Қолдануға болмайтын жағдай _____	129
Жалпы шарттар _____	129
Дәрілер/журнал _____	130
Патологиялар/бұзылулар _____	132
Тері жағдайы _____	133
Орын/аймақтар _____	134
Маңызды _____	135
Қауіпті жағдайлар _____	135
Абайлаңыз _____	136
Зақымдалудан сақтау _____	138
Абайлаңыз _____	139
Электромагниттік өрістер (ЭМӨ) _____	142
Қарқынды импульсті жарық шығару технологиясының жұмыс істеу әдісі _____	142
Suitable body hair colors _____	143
Не күтуге болады _____	143
1-ші өңдеуден кейін дереу _____	143
2-3 пайдаланғаннан кейін _____	143
4-5 пайдаланғаннан кейін _____	143
Қараю кезіндегі кеңес _____	144
Табиғи немесе жасанды күн сәулесімен қарайту _____	144
Кремдермен қарайту _____	144
Lumea пайдалану алдында _____	145
Теріні алдын ала өңдеу _____	145
Тері сынағы _____	145
Philips Lumea пайдалану _____	146
Тері реңкінің датчигі _____	146
Дұрыс жарық қарқындылығын таңдау _____	147
Құрылымын қолдану _____	150

## 128 Қазақша

Екі өңдеу режимі: Штамп және жарқыл және Сырғыту және жарқыл	151
Ұсынылатын өңдеу кестесі	152
Бастапқы фаза	152
Түзету фазасы	152
Әрбір аймақ үшін өңдеу уақыты	153
Пайдаланудан кейін	153
Жалпы тері реакциялары	153
Сирек кездесетін жанама әсерлер	155
Қосымша өңдеу	157
Тазалау және сақтау	158
Кепілдік және қолдау көрсету	158
Өңдеу	158
Техникалық ерекшеліктер	158
Ақаулықтарды жою	159

## Қош келдіңіз

Lumea сұлулық әлеміне қош келдіңіз! Нәзік теріге бірнеше апта ғана қалды.

Philips Lumea жүйесінде түктің қайта өсуін үздіксіз бақылайтын өте тиімді әдістердің бірі ретінде белгілі қарқынды импульсті жарық шығару (IPL) технологиясы пайдаланылады. Тері мамандарымен бірлесе отырып, біз кәсіби сұлулық салондарында пайдаланылатын осы жарық негізіндегі технологияны үй қауіпсіздігінде оңай және тиімді пайдалануға бейімдедік. Philips Lumea жеңіл және ыңғайлы әрі жарық қарқынында үйлесімді және тиімді өңдеу жолын ұсынады. Қажетсіз түктер ақырында жоғалады. Түктерден арылып, әрбір күнді керемет қарсы алыңыз.

Philips ұсынатын қолдауды толық пайдалану үшін, өзіңіздің өніміңізді



www.philips.com/welcome бойынша тіркеуге отырғызыңыз. Қосымша ақпаратты, мамандар кеңесін, оқыту бейнелерін алу үшін www.philips.com/lumea торабына өтіңіз және Lumea жүйесін жаңартыңыз.



Ескерту: Осы нұсқауларды үнемі өніммен бірге сақтаңыз.

## Жалпы сипаттама (1-сурет)

- 1 Біріктірілген UV сүзгісі бар жарық шығару терезесі
- 2 Тұтас қауіпсіздік жүйесі
- 3 Тері реңкінің датчигі
- 4 Жарық түймесі
- 5 Қарқындылық жарықтары (1-5)
- 6 «Дайын» жарығы
- 7 Қосу/өшіру түймесі
- 8 Адаптер

Lumea құрылғысын кім пайдаланбауы керек? Қолдануға болмайтын жағдай

## Жалпы шарттар

- Егер тері түрі V немесе VI болса, құрылғыны пайдаланбаңыз (Мүлдем күнге күймейсіз, өте қара түске қараясыз). Бұндай жағдайда гипопигменттеу, гиперпигменттеу, қатты қызылдану немесе күйіктер сияқты тері реакцияларының даму қаупі бар.

Ескерту: Тері түрі құрылғыны пайдалануға мүмкіндік беретінін тексеру үшін ашылған беттегі тері реңкі кестесінен 2-нөмірді қараңыз.



- Егер жүкті немесе емізетін болсаңыз, құрылғыны ешқашан пайдаланбаңыз, себебі құрылғы жүкті немесе емізетін әйелдерде сыналмаған.
- Егер кардиостимулятор, нейростимулятор, инсулин сорғысы, т.б. сияқты белсенді импланттар болса, құрылғыны пайдаланбаңыз.

### Дәрілер/журнал

Егер төменде берілген дәрілердің біреуін қабылдап жүрсеңіз, құрылғыны ешқашан пайдаланбаңыз:

- теріңізге соңғы аптада альфагидроқышқыл (АГҚ), бетагидроқышқыл (БГҚ), жергілікті изотретиноин және азелаинды қышқыл қолданылып жатқанда немесе қолданылғанда;

- соңғы алты айда аккутан немесе роаккутан изотретиноинын ішкенде; ондай кезде теріңіз жарылуға, жараларға және қышынуға бейім болуы мүмкін;
- егер жарыққа сезімтал құралдарды не дәрілерді қабылдап жүрсеңіз, дәрінің қаптамасын тексеріңіз және жарыққа аллергия, жарыққа қарсы реакция берілетіні туралы айтылса немесе бұл дәріні қабылдаған кезде күннің көзіне шықпау керек болса, құрылғыны пайдаланбаңыз;
- әр түкті алғанға дейін кемінде 1 апта шаюға мүмкіндік бермейтін тәртіппен антикоагулянтты дәрілер, оның ішінде аспиринді көп ішкенде;

Құрылғыны төмендегі жағдайларда қолданбаңыз:

- соңғы 3 айда сәулелі терапиялық немесе химиотерапиялық ем қабылдасаңыз;
- терінің ыстыққа сезімталдығын төмендететін, ауруды басатын дәріні қабылдаған кезде;
- иммуносупрессорлық дәрілерді ішкен кезде;

- түк алынатын аумақтарға соңғы 3 аптада операция жасалғанда.

### Патологиялар/бұзылулар

Құрылғыны төмендегі жағдайларда қолданбаңыз:

- Диабет, басқа да жүйелі немесе метаболиялық аурулар болса.
- Қан ұйыған жүрек ауруы болса.
- Сізде порфирия, полиморфты жарық бөртпесі (PMLE), есекжем, т.б. сияқты фотосезімталдыққа қатысты сырқат болса.
- коллагеноз бұзылуы, соның ішінде күйік тыртығы немесе нашар жазылған жаралар болғанда;
- жарыққа сезімтал талма ауруы болғанда;
- теріңіз жарыққа сезімтал болып, қауіпті не аллергиялық реакция оңай берілгенде;
- сізде тері обыры сияқты тері ауруы болса, түкті алу аумақтарында тері обыры немесе қандай да бір жергілікті ісік ауруы болғанда;
- түк алынатын тұстарда варикоздық көк тамыр болғанда немесе тамыр кеңеюі сияқты тамыр аурулары болғанда;
- қан айналымыңыз дұрыс болмағанда;

- иммуносуппрессорлық аурумен (оның ішінде АИВ немесе ЖИТС) ауырғаныңызда.

## Тері жағдайы

Құрылғыны төмендегі жағдайларда қолданбаңыз:

- Түк алынатын тұстарда инфекциялар, экзема, күйік, түк фолликулаларының қабынуы, ашық жарақаттар, сызат, асқынған ұшық (ұшық ауруы), жара немесе жарақат және гематома болғанда.
- Қызарған (қызыл немесе күйік), күнге күйген, жақында қарайған немесе жасанды қарайған тері.
- Келесі аймақтарда: Сүйел, қара дақ, үлкен қан тамырлы, қара пигментті аймақтарда, тыртық, тері жарақаттарында дәрігермен ақылдаспай қолдануға болмайды. Мұның нәтижесінде теріңіз күйіп қалып, түсін өзгертуі мүмкін, ал ол болса теріге қатысты ауруларды анықтауды қиындатады.
- Келесі аймақтарда: Сүйелдерде, тату суреттерде немесе тұрақты макияж үстінен.

## Орын/аймақтар

Құрылғыны ешқашан мына аумақтарға пайдаланбаңыз:



- көздің айналасында және қас немесе оның жанында;
  - Ерінге, омырауға, іріңдеген жерлерге, кіші жыныс қуыстарына, қынапқа, артқы тесікке және мұрын қуысы мен құлақтың ішіне.
  - Ерлер құрылғыны бетке және мойынға, оның барлық сақал өсетін аймақтарына және толық жыныстық мүше аймағына пайдаланбауы қажет.
  - Ұзаққа жететін дезодоранттар пайдаланылатын жерлерге. Оның нәтижесінде теріде реакциялар болуы мүмкін.
  - силикон имплантат, тері астына дәрі (мысалы, инсулин дәрісі) егу немесе пирсинг сияқты жасанды жердің үстіне немесе жанына;
-

Ескерту: Бұл тізім толық емес. Егер құрылғыны пайдалану жағынан сенімсіз болсаңыз, дәрігеріңізден сұрауға кеңес береміз.

## Маңызды

### Қауіпті жағдайлар



- Құрылғыны және адаптерді құрғақ күйде сақтаңыз.
- Егер құрылғы сынса, ток соқпауы үшін ішкі бөлшегіне тиіспеңіз.
- Су мен тоқ әрекеттесуі өте қауіпті. Бұл құралды сулы жерде (мысалы, ваннада, душтың немесе бассейіннің жанында) қолданбаңыз.

## Абайлаңыз

- Құрылғымен әлсіз, сезімталдығы мен ақыл ой кемталдығы бар (жас балаларды қоса) адамдарға қолдануға болмайды. Олар қолданып жатқанда міндетті түрде олардың қауіпсіздігіне жауапты адам қадағалап тұруы керек немесе қолдану барысы жөнінде нұсқау беруі тиіс.
- Балалардың құрылғымен ойнамауын қадағалаған жөн.
- Құрылғы жасы 15-тен төмен балалардың пайдалануына арналмаған 15 және 18 жас аралығындағы жасөспірімдер ата-аналарының немесе оларға ата-аналарының рұқсаты бар адамдардың келісімімен және/немесе көмегімен пайдалана алады. 18 жастан асқан ересектер құрылғыны еркін пайдалана алады.
- Құрылғыны пайдаланудың алдында оны әрқашан тексеріңіз. Егер құрылғы немесе адаптер зақымдалған болса, олармен қолдануға болмайды.



- Жарық шығару терезесінің ультракүлгін сүзгісі сынғанда құрылғыны пайдаланбаңыз.
- Адаптердің немесе сымның ешбір бөлігін өзгертпеңіз немесе кеспеңіз, бұл қауіпті жағдайды тудырады.
- Емделетін аймақтарды белгілеуге қалам немесе қаламсап пайдаланбаңыз. Бұл тері күйіктеріне себеп болуы мүмкін.
- Егер теріңіз күңгірт болса, ашық аймақтан кейін күңгірт аймақты емдеу кезінде абай болыңыз. Тері реңкі датчигі күңгірт дене аймағындағы емдеуді дереу құлыптамауы мүмкін.
- Қарқынды импульстік жарық көздерімен жойылған түк кейбір пайдаланушыларда түктің жылдам өсуіне себеп болады. Ағымда қолжетімді деректер негізінде осы жауаптың ең жоғарғы қауіпті топтарына беті мен мойнын емдеткен Жерорта теңізі, Қиыр Шығыс және Оңтүстік Азия әйелдері жатады.

- Жарық шығатын терезе пайдаланудан кейін өте ыстық болуы мүмкін. Жарық шығатын терезенің ішкі бөлігін суымайынша түртпеңіз.

Ескерту: Егер соңғы емнен кейін тері реңкінің өзгерісін байқасаңыз (мысалы, қараю), тері сынағын орындап, келесі ем алдында 30 минут күту ұсынылады.

### Зақымдалудан сақтау

- Құрылғының желдеткіш тесіктерінен ауаның өтуіне ештеңенің кедергі болып тұрмағанын тексеріңіз.
- Ешқашан құрылғы ауыр затпен соқпаңыз, шайқамаңыз немесе түсіріп алмаңыз.
- Құрылғыны өте салқын жерден өте ыстық жерге не керісінше алып кіргенде, қолданбастан бұрын шамамен 3 сағат күтіңіз.
- Құрылғыны шаң жоқ, құрғақ жерде сақтаңыз.
- Құрылғыны 15°C температурасынан төмен 35°C температурасынан жоғары жерлерде ұстауға болмайды.

- Зақымдап алмау үшін құрылғыны тікелей күн сәулесі немесе ультракүлгін жарық түсетін жерде бірнеше сағатқа қалдырмаңыз.

### Абайлаңыз

- Бұл құрылғы бет сүйегінен төмен денедегі қажетсіз түкті кетіруге арналған. Оны басқа мақсатпен қолдануға болмайды. Бұлай істеу қауіпті жағдай тудыруы мүмкін. Ерлер бетке және мойынға, оның барлық сақал өсетін аймақтарына және толық жыныстық мүше аймағына пайдаланбауы қажет.



- Бұл құрылғы жуылмайды. Құрылғыны суға ешқашан батырмаңыз және ағын су астында шаймаңыз.
- Тазалық мақсатында құрылғыны тек бір адам қолдануы тиіс.

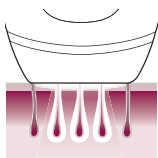
- Бұл құрылғыны теріңіздің түріне қолайлы параметрлерде ғана пайдаланыңыз. Ұсынылғандардан жоғары параметрлерде пайдалану тері реакцияларының қаупін және кері әсерлерді арттыруы мүмкін.
- Құрылғыны тазалау үшін қысылған ауаны, қыратын шүберектерді, қырғыш тазалау құралдарын, сондай-ақ бензин немесе ацетон сияқты сұйықтықтарды пайдалануға болмайды.
- Құрылғыдан тарайтын жарық көзге зиян. Құрылғыны пайдалану кезінде жарқылға қарамаңыз. Пайдалану алдында көзілдіріктер киюдiң керегі жоқ. Жарық көзге аз түсуі үшін құрылғыны жақсы жарықтандырылған бөлмеде пайдаланыңыз.
- Құрылғыны тексеру немесе жөндету үшін, оны тек қана Philips әкімшілігі берген қызмет орталығына апарыңыз. Құралды біліксіз адамдарға жөндету, қолданушыға өте қауіпті жағдай туғызуы мүмкін.

- Құрылғыны қосылып тұрған кезінде ешқашан қадағалаусыз қалдырмаңыз. Қолданып болғанда құрылғыны міндетті түрде сөндіріңіз.
- «Lumea құрылғысын кім пайдаланбауы керек? Қолдануға болмайтын жағдай» тарауында көрсетілген жағдайларда құрылғыны пайдаланбаңыз.
- Теріге табиғи немесе жасанды күн сәулесін әдейі түсірумен қарайту тері түсі мен сезгіштігіне әсер етуі мүмкін. Тиісті жарық қарқыны параметрін анықтау үшін тері сынағын орындаңыз.
- Lumea құрылғысын пайдалану алдында теріні тазалап, түксіз, толығымен құрғақ және майлы заттарсыз екендігін тексеру керек.
- Сеанс барысында терінің бір бөлігіне бір реттен асыра қолданбаңыз. Бұл түк алу тиімділігін арттырмайды, бірақ тері реакциясының қаупін арттырады.
- Lumea құрылғысы зиян келтірмеуі керек. Егер ыңғайсыздық сезілсе, жарық қарқыны параметрін төмендетіңіз.

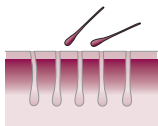
## Электромагниттік өрістер (ЭМӨ)

Осы Philips құрылғысы электромагниттік өрістерге қатысты барлық қолданыстағы стандарттарға және ережелерге сәйкес келеді.

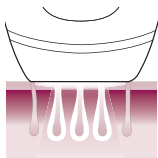
## Қарқынды импульсті жарық шығару технологиясының жұмыс істеу әдісі



IPL технологиясымен жарық импульстері теріге қолданылады және түк түбірімен сіңіріледі. Түк қара болса, жақсы жарық импульстері сіңіріледі.



Жарық импульстері түк фолликуласының қалған фазаға өтуіне көмектеседі. Нәтижесінде, түк нәзіктігін сақтай отырып, табиғи түсуі мен қайта өсуін болдырмайды.



Түк өсімінің циклі әр түрлі фазадан тұрады. IPL технологиясы түк өсімі фазасында болған кезде ғана тиімді. Барлық түк бір уақытта өсім фазасында болмайды. Сол себепті, өсу фазасында барлық шама тиімді өңделгенін тексеру үшін сенсорлық түймелерден кейін 8 апталық өңдеу жоспарын ұсынамыз.

Ескерту: Егер теріңіз ашық сары болса, Lumea құрылғысымен өңдеу тиімді болмайды, себебі ашық қызғылт, сұр, қызыл немесе ақ түктер жеткілікті жарықты сіңірмейді. Төменде Lumea құрылғысы үйлесімді және тиімді түк түстерін көруге болады.

## Suitable body hair colors

Note: Дене түгінің түсі құрылғыны пайдалануға мүмкіндік беретінін тексеру үшін ашылған беттегі түк түсі кестесінен 3-нөмірді қараңыз.



## Не күтуге болады

### 1-ші өңдеуден кейін дереу

Бірінші өңдеуден кейін түктің түсі 1-2 апта алады. Алғашқы апталарда бастапқы өңдеулерден кейін кейбір түк өсімін көресіз. Бұл түктер алғашқы өңдеу барысында өсу фазасында болмағандар болып есептеледі.

### 2-3 пайдаланғаннан кейін

2-3 пайдаланғаннан кейін түк өсімінің айтарлықтай төмендегенін байқайсыз. Дегенмен, барлық түкті тиімді өңдеу үшін ұсынылған өңдеу кестесіне сәйкес өңдеу фазасында ұстау керек.

### 4-5 пайдаланғаннан кейін

4-5 пайдаланғаннан кейін Lumea құрылғысымен өңделген аймақтарда түк өсімінің айтарлықтай төмендегенін байқайсыз. Түк тығыздығының төмендеуі жақсы көрінуі керек. Нәтиже алу үшін жиі түртумен (4 апта сайын) өңдеуді жалғастырыңыз.

## Қараю кезіндегі кеңес

### Табиғи немесе жасанды күн сәулесімен қарайту



Қарайту мақсатында теріге табиғи не жасанды күн сәулесін әдейі түсірген кезде тері түсі мен сезгіштігіне әсер етеді. Сол себепті, келесілер маңызды:

- Өрбір емдеуден кейін қарайту алдында кемінде 48 сағат күтіңіз. 48 сағаттан кейін өңделген тері өңдеуден кейін қызармайтынын тексеріңіз.
- Өңдеуден кейін 48 сағат ішінде теріге күн сәулесі әсер еткен жағдайда (әдейі қарайтпаған жағдайда) өңделген аймақтарға SPF 50+ күннен қорғайтын кремін пайдаланыңыз. Осы кезеңнен кейін SPF 30+ күннен қорғайтын кремін екі апта пайдалануға болады.
- Қарайтқаннан кейін Lumea құралын пайдалану алдында кемінде 2 апта күтіңіз.
- Соңғы қарайтудан кейін тиісті жарық қарқыны параметрін анықтау үшін тері сынағын орындаңыз. Нұсқаулар үшін «Тері сынағы» тарауын қараңыз.
- Күнге күйген дене аймақтарына Lumea пайдаланбаңыз.

Ескерту: Кездейсоқ және жанама күн әсері қарайту болып есептелмейді.

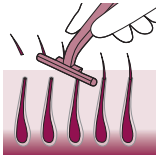
### Кремдермен қарайту

Егер жасанды теріні қарайту лосьонын пайдаланған болсаңыз, құрылғыны пайдалану алдында жасанды қараю толығымен жоғалғанша күтіңіз.



## Lumea пайдалану алдында

### Теріні алдын ала өңдеу



Lumea пайдалану алдында тері беттеріндегі түктерді жоюмен теріні алдын ала **өңдеу** керек. Бұл тиімді **өңдеу** үшін тері беті астындағы түк бөлшектерімен жарықтың **сіңірілуіне** мүмкіндік береді. **Қыруға, қысқа етіп қырқуға, эпиляциялауға** немесе **сылауға** болады. **Қырыну кремдерін пайдаланбаңыз**, себебі химикаттар тері реакцияларына себеп болуы мүмкін.

Егер **қыруды таңдасаңыз**, теріге Lumea пайдалану алдында **24 сағат күтіңіз**. Теріден балауыздың барлық қалдығы кеткеніне көз жеткізу үшін **өңдеу** алдында душ қабылдаған жөн.

- 1 Lumea құралымен **өңдеуге** арналған аймақтарды алдын ала **өңдеңіз**.
- 2 Теріні тазалап, **түксіз, толығымен құрғақ және майлы заттарсыз** екендігін тексеріңіз.

Ескерту: егер **қырыну терінің тітіркенуіне** себеп болса, терінің тітіркенуі шешілмейінше **құрылғыны пайдаланбауды ұсынамыз**.

### Тері сынағы

Lumea құрылғысын бірінші рет немесе соңғы қараюдан кейін пайдаланған кезде **әрбір өңделген аймақта** тері сынағын орындаңыз. Терінің **өңдеуге** реакциясын тексеруге және **әрбір дене аймағына дұрыс жарық қарқынын анықтауға** тері сынағы қажет.

- 1 Түкті алғыңыз келген аумаққа жақын аумақты таңдаңыз.

Ескерту: **қиын немесе сезгіш аймақтарға құрылғыны пайдаланбаңыз** (сирақ және сүйек аймағы)

- 2 Құрылғыны қосыңыз. 1-параметр таңдалғанын тексеріңіз.
- 3 Құрылғыны теріге 90° бұрыш жасап орналастырыңыз, сонда біріктірілген қауіпсіздік жүйесі теріге тиіп тұрады.

Біріктірілген қауіпсіздік жүйесі тері байланысынсыз кездейсоқ жанудан қорғайды

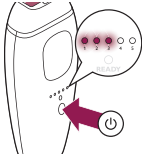
- 4 Жарқылды шығару үшін жарқыл түймесін басыңыз.
- 5 Құрылғыны өңделетін аймақтан кейінгі тері үстіне сырғытыңыз.
- 6 Параметрді бір деңгейге арттырып, жарқылды қолданып, құрылғыны келесі аймаққа сырғытыңыз. Тері түрінің ұсынылған ауқымында барлық деңгейлер үшін осыны қайталаңыз.
- 7 Тері сынағынан кейін 24 сағат күтіп, теріні реакцияға тексеріңіз. Егер тері реакциялар көрсетсе, жүйелі қолданыста тері реакциясын бермейтін ең жоғарғы параметрді таңдаңыз.

## Philips Lumea пайдалану

### Тері реңкінің датчигі

Қосымша қауіпсіздік үшін біріктірілген тері реңкі датчигі әрбір сеанс басында және сеанс барысында тері реңкін өлшейді. Егер Lumea құралымен тері реңкін өңдеу тым қара екендігі анықталса, «жарқылға дайын» шамы сарғыш түсте жыпылықтай бастайды және құрылғы тері реакцияларын болдырмау үшін автоматты түрде өшеді. Яғни, жарқыл түймесін басқан кезде импульстерді азайтпайды.

## Дұрыс жарық қарқындылығын таңдау



Lumea құрылғысы 5 түрлі жарық қарқынын береді және тері реңкі негізінде пайдаланылуы керек оң параметрді ұсынады. Ыңғайлы деп таныған жеңіл қарқындылық параметрін таңдауға болады.

- 1 Құрылғыны қосу үшін қосу/өшіру түймесін басыңыз.
- 2 Қажетті жарық қарқындылығы параметрін таңдаңыз.

Lumea құрылғысы ең ыңғайлы қарқындылықты таңдау еркіндігін береді. Жарық қарқындылығы параметрін реттеу үшін қажетті параметрге қол жеткізгенше қосу/өшіру түймесін бір немесе бірнеше рет басыңыз. Тиісті қарқындылық жарығының деңгейі жасыл түсте жанады. Параметрді кез келген уақытта өзгерте аласыз.

Қосымша кеңейтілген үлгілерде (BRI862/BRI863/BRI864) SmartSkin датчигі деп аталатын орнату кеңесі мүмкіндігі бар. Датчик тері реңкінің үздік параметрін кез келген уақытта ұсынады.

- a. Параметр ұсынысы автоматты түрде басталып, сол жақтан оң жаққа жылжитын орнату шамдарымен көрсетіледі.
- b. Жарықтың қарқындылығы туралы кеңес алу үшін құрылғыны теріге басыңыз.
- c. Құрылғы теріні сканерлегеннен кейін тері реңкі негізінде пайдаланылатын қарқындылықты көрсету үшін ұсынылған қарқындылық жарықтары жасыл түсте жыпылықтайды.
- d. Құрылғыны пайдалануға ұсынылған параметр кеңесін пайдалану керектігін растау үшін

қосу/өшіру түймесін қайта басыңыз.

Philips Lumea құрылғысында үздіксіз жасыл жарықпен көрсетілген ең жоғарғы ұсынылған қарқындылық автоматты түрде пайдаланылады.

**3.** Lumea құрылғысы зиян келтірмеуі керек. Егер ыңғайсыздық сезілсе, жарық қарқыны параметрін төмендетіңіз.



Ескерту: Жарық қарқындылығы параметрін қолмен реттеу үшін қажетті параметрге қол жеткізгенше қосу/өшіру түймесін басыңыз. Тиісті қарқындылық жарығының деңгейі жасыл түсте жанады.

Ескерту: Тері реңкі қатты қарайған кезде тері реакцияларын болдырмау үшін құрылғы автоматты түрде өшіріледі. «Жарқылға дайын» шамы тері реңкінің тым күңгірт екендігін көрсету үшін қызғылт сары түсте жыпылықтайды.

**4.** Басқа дене аймағына жылжытудан немесе соңғы қарайтудан кейін оң жарық қарқыны параметрін анықтау үшін тері сынағын орындаңыз.

Қосымша кеңейтілген үлгілермен (BRI862/BRI863/BRI864) орнату кеңесі мүмкіндігін кез келген уақытта қайта белсендіре аласыз: құрылғыны өшіріп қайта қосыңыз.

Ескерту: Дене аймақтары тері түсінен өзгеше болуы мүмкін, әрбір дене аймағы үшін бөлек дұрыс параметр таңдау керек. Philips Lumea құрылғысы дұрыс параметрді автоматты түрде таңдамайды.

Тері түрі

Тері реңгі

Жарық қарқындылығы параметрі

I	Ақ үнемі күнге күйесіз, ешқашан қараймайсыз.	4/5
II	Қою сары: күнге тез күйесіз, шамалы қараясыз.	4/5
III	Ашық қоңыр: күнге оңай күйесіз, ашық қоңыр түске баяу қараясыз.	3/4
IV	Орташа қоңыр: күнге шамалы күйесіз, оңай қараясыз.	1/2/3
V	Қара қоңыр: күнге шамалы күйесіз, өте оңай қараясыз.	Құрылғыны пайдалану мүмкін емес
VI	Қоңырқай қара немесе күңгірттеу: кейде қараясыз немесе еш қашан қараймайсыз, күнге өте қатты күйесіз.	Құрылғыны пайдалану мүмкін емес



Ескерту: Тері түрі құрылғыны пайдалануға мүмкіндік беретінін тексеру үшін ашылған беттегі тері реңкі кестесінен 2-нөмірді қараңыз.

Ескертпе: Тері бірқатар себептерге байланысты түрлі күндерде/жағдайларда әртүрлі реакция беруі мүмкін.

## Құрылғыны қолдану

- 1 Пайдалану алдында жарық шығару терезесін тазалаңыз.
- 2 Адаптерді қабырғадағы розеткаға қосыңыз.
- 3 Құрылғыны қосып, тері реңкіне оң жарық қарқынын таңдаңыз. Оң тері реңкін таңдау үшін келесі тарауды қараңыз: «Дұрыс жарық қарқындылығын таңдау».
- 4 Құрылғыны теріге 90° бұрыш жасап орналастырыңыз, сонда біріктірілген қауіпсіздік жүйесі теріге тиіп тұрады.  
Біріктірілген қауіпсіздік жүйесі тері байланысынсыз кездейсоқ жанудан қорғайды.

- 5 Дұрыс тері байланысын қамтамасыз ету үшін теріге құрылғыны дұрыстап басыңыз. «Жарқылға дайын» шамы жасыл түсте жыпылықтай бастап, әрекетті жалғастыруға болатындығын көрсетеді.

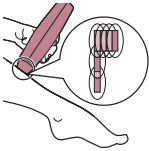
Ескерту: «Жарқылға дайын» шамы сарғыш түсте жыпылықтап, тері өңдеуге келмейді. Осы жағдайда құрылғы автоматты түрде өшіріледі. Ашық тері реңкінен тұратын басқа аймақтарда құрылғыны пайдалануға болады.

Ескерту: Егер «жарқылға дайын» шамы жасыл түсте жанбаса, құрылғы терімен толығымен байланыспайды.

КЕҢЕС: Егер бикини тұсында Lumea пайдаланылса және кейбір түк бөлігін қалдырса, тері реңкі датчигі өңдеу барысында қалған түкте қалмайды, себебі бұл құрылғының құлыпталуына себеп болады.

- 6 Жарқыл шығару үшін жарқыл түймесін басыңыз. Құрылғылар жұмсақ жұлған дыбысын шығарады. Жыпылықтауға байланысты жылу сезілуі керек.

Ескерту: Құрылғыдан тарайтын жарық көзге зиян. Пайдалану алдында көзілдіріктер киюдің керегі жоқ. Жарық көзге аз түсуі үшін құрылғыны жақсы жарықтандырылған бөлмеде пайдаланыңыз.



7 Құрылғыны келесі өңделетін аймаққа салыңыз. Әр жарқылдан кейін құрылғы қайта жарқылдағанға дейін 1-3 секунд уақыт өтуі мүмкін. «Жарқылға дайын» шамы жасыл түсте жанған кезде жарқылды босатуға болады.

8 Барлық аймақтар өңделгенін тексеру үшін шамды бір-біріне жақын босатыңыз. Тиімді жарық тек жарық шығару терезесінен шығады. Теріге тиетін құрылғы бөлшегі шамалы үлкендеу, сол себепті шамалы қабаттасу болуы керек. Дегенмен, бір аймаққа бір рет қана түсірілгенін тексеріңіз.

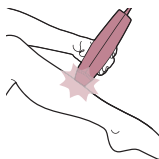
Ескерту: Емделетін аймақтарды белгілеу үшін қалам немесе қаламсап пайдаланбаңыз, себебі бұл теріге жағымсыз әсер етуі мүмкін.

Ескерту: Бір аймаққа екі рет жарық түсіру түк алу тиімділігін арттырмайды, бірақ тері реакциясының қаупін арттырады.

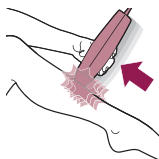
9 Өңдеуді аяқтаған кезде құрылғыны өшіру үшін қосу/өшіру түймесін 2 секунд бойы басып тұрыңыз. Адаптерді қабырғадағы розеткадан суырыңыз.

### Екі өңдеу режимі: Штамп және жарқыл және Сырғыту және жарқыл

Philips Lumea құрылғысында әр түрлі дене аймақтарында пайдалануға болатын екі өңдеу режимі бар:



- Штамп және жарқыл режимі тізе немесе қолтық сияқты кішкентай немесе қисық аймақтарды өңдеуге арналған. Бір жарқыл шығару үшін жарқыл түймесін басып босатыңыз.



- Жылжыту және жарқыл режимі аяқ сияқты үлкен аймақтарда ыңғайлы қолдануға арналған. Бірнеше жарқылды қатарынан шығару үшін теріге құрылғыны жылжыту кезінде жарқыл түймесін басып ұстаңыз.

Ескерту: Екі жыпылық арасында құрылғыға шамамен 1-3 секундқа дейінгі уақыт керек болады.

## Ұсынылатын өңдеу кестесі

### Бастапқы фаза

Алғашқы 4-5 өңдеу үшін барлық түктердің өңделуін қамтамасыз ету үшін екі апта сайын Philips Lumea пайдалануды ұсынамыз.



Ескерту: IPL емдеулерінің бірін басқа түк алу әдісімен (эпиляция, балауыз жағу, т.б.) ауыстыру түкті қысқартудың қажетті нәтижесін бермейді.

### Түзету фазасы

Бастапқы өңдеу фазасынан (4-5 өңдеу) кейін түктің қайта өсуін көрген кезде 4 апта сайын үтіктеуді ұсынамыз. Бұл айлар бойы нәтижелерді қамтамасыз етуге және теріні тегістеуге арналған. Өңдеу арасындағы уақыт жеке түктің қайта өсуі мен дененің түрлі бөліктеріне байланысты әртүрлі болуы мүмкін.

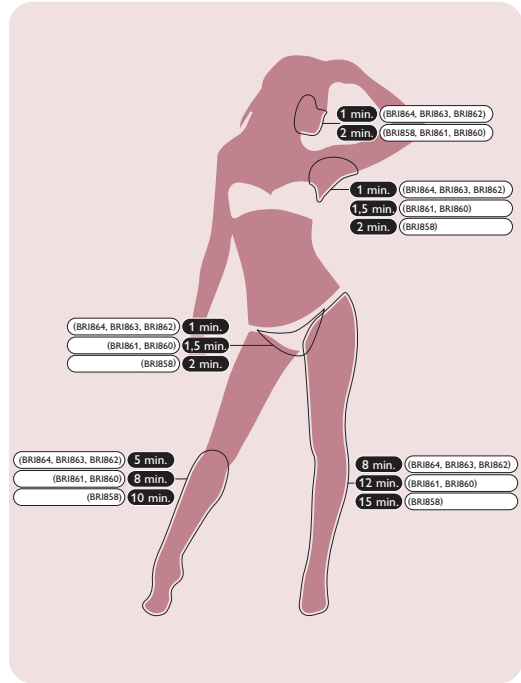


Кеңес: Емдеулерді ұмытпау үшін өзіңізді ескерту ретінде күн тәртібінде емдеу кестесін жазуға болады.

Ескерту: Құрылғыны жиі пайдалану тиімділікті арттырмайды.



## Әрбір аймақ үшін өңдеу уақыты



Ескерту: Құрылғы тек бет сүйегі астында пайдаланылуы мүмкін.

Пайдаланудан кейін

### Жалпы тері реакциялары

Теріңіз аздап қызаруы және/немесе шымшылағандай

болуы, дірілді немесе жылуды сезінуі мүмкін. Бұл реакция мүлдем зиянсыз және жылдам кетіп қалады.

Құрғақ тері және қышыма қырыну және жарықпен түкті алу амалынан пайда болуы мүмкін. Аумақты мұзбен немесе дымқыл орамалмен салқындатуға болады. Егер құрғақтық кетпесе, түк алынған аумақта хош иіссіз ылғалдандырғыш кремді қолдануға болады.

## Сирек кездесетін жанама әсерлер

- Күйіктер, артық қызару (түк фолликулалары айналасында) және жұтыну: бұл реакциялар өте сирек болады. Олар теріңіздің түсіне аса жоғары болатын жарық қарқынын пайдалану нәтижесі болып табылады. Егер бұл реакциялар 3 күннің ішінде кетпесе, дәрігерге қаралуға кеңес береміз. Тері толығымен қалпына келгенше күтіп, төменірек жарық қарқынын пайдаланып отырғаныңызға көз жеткізіңіз.
- Терінің түссізденуі: өте сирек орын алады. Тері түсінің өзгеруі жанындағы аумақтан қаралау жамау (гиперпигменттену) немесе ашықтау жамау (гипопигменттену) болып білінеді. Ол теріңіздің түсіне аса жоғары болатын жарық қарқынын пайдалану нәтижесі болып табылады. Егер түстің өзгеруі 2 апта ішінде кетпесе, дәрігерге қаралуға кеңес береміз. Түстің өзгеруі кетпейінше және теріңіздің қалыпты түсі қалпына келмейінше, түсі өзгерген аумақтардағы түкті алмаңыз.

- Тері инфекция өте сирек болады, бірақ кейін (микро)орам, тері күйігі, тері тітіркенуі, т.б. қаупі бар.
- Эпидермиялық қыздыру (қара тері реңкімен жиі орын алатын және терінің құрғақтығымен байланысты емес өткір қоңыр аймақ). Бұл реакция өте сирек орын алады. Бұндай реакцияда түстің өзгеруі 1 апта ішінде кетпесе, дәрігерге қаралуға кеңес береміз. Тері толығымен қалпына келгенше күтіп, төменірек жарық қарқынын пайдаланып отырғаныңызға көз жеткізіңіз.
- Көпіршіктену (терінің бетіндегі кішкентай көпіршіктерге ұқсайды): өте сирек орын алады. Бұндай реакцияда түстің өзгеруі 1 ай ішінде кетпесе немесе тері инфекцияланса, дәрігерге қаралуға кеңес береміз. Тері толығымен қалпына келгенше күтіп, төменірек жарық қарқынын пайдаланып отырғаныңызға көз жеткізіңіз.
- Қотырлану: емделуіне бір айдан аса уақыт кететін екінші деңгейлі күйік әсері.

- Фолликулит (безеу құрылымымен бірге шаш фолликулдары айналасындағы ісік): бұл өте сирек орын алады және зақымдалған теріге енетін бактерияның нәтижесі. Бұндай реакция орын алса, дәрігерге қаралуға кеңес береміз, себебі фолликулит антибиотик майын керек етуі мүмкін.
- Артық ауру: құрылғыны қырынбаған теріге пайдалансаңыз, құрылғының теріңіздің түсіне аса жоғары болатын жарық қарқынымен пайдалансаңыз, бір аумақты бір реттен аса жарықтандырсаңыз және құрылғыны ашық жараларға, қабынуларға, жұқпалы ауруларға, дене суреттеріне, күйіктерге, т.б. пайдалансаңыз, түкті алу кезінде не одан кейін осындай болуы мүмкін.

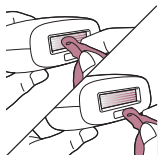
### Қосымша өңдеу

Қолданыстан кейін өңделген аймақтарға лосьондар, кремдер, дезодоранттар, косметика қолдануға болады. Егер өңдеуден кейін тері тітіркенсе немесе қызарса, өнімді теріге қолдану алдында жойылуын күтіңіз. Егер өнімді теріге қолданғаннан кейін тері тітіркенсе, оны сумен жуыңыз.

Ескерту: барлық нұсқаулар орындалса, тері реакциялары қалуы мүмкін. Бұндай жағдайда

құрылғы қолданысын тоқтатып, еліңіздегі тұтынушыға күтім көрсету орталығына хабарласыңыз.

## Тазалау және сақтау



- 1 Қолданыстан кейін құрылғыны өшіріп, тығынын шығарып суытыңыз.
- 2 Жұмсақ шүберекті аз сумен сулап, онымен мына бөлшектерді тазалаңыз:
  - жарық шығару терезесі бүйірлік рефлекторлармен қоса
  - тері реңкінің датчигі
- 3 Құрылғыны -25°C пен 75°C температура аралығында, 75% сақтау ылғалдылығында, шаң жоқ, құрғақ жерде сақтаңыз.

## Кепілдік және қолдау көрсету

Егер сізге ақпарат немесе қолдау қажет болса, [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) сайтына кіріңіз немесе халықаралық кепілдік парақшасын оқыңыз.

## Өңдеу



- Бұл таңба осы өнімді қалыпты тұрмыстық қалдықпен бірге тастауға болмайтынын білдіреді (2012/19/EU).
- Электрондық және электр өнімдерін бөлек жинау бойынша жергілікті ережелерді орындаңыз. Дұрыс тастау қоршаған ортаға және адам денсаулығына кері әсерін тигізбеуге көмектеседі.

## Техникалық ерекшеліктер

BRI864, BRI863, BRI862,  
BRI861, BRI860, BRI858

Нақты кернеулік

100-240 В

Нақты жиілік	50-60 Гц
Номинал кіріс тогы	1,0 А
Ток соғудан сақтағыш	II класс
Қорғаныстар рейтингі	IP 30 (EN 60529)
Жұмыс істеу жағдайлары	Температура: 5-35°C
	Салыстырмалы ылғалдылық: 15-75%
Спектрі	>530 нм
Емдеу аймағы бойынша жарық шығысының максималды ауытқуы	<20%
Жұмыс қысымы	700-1060 гПа
Альтитуда	макс. 3000 м
Импульс ұзақтығы	0,8 +/- 0,2 мсекунд
Импульстер тобы ұзақтығы	Жалғыз импульс
Импульс аралығы	0,9-1,9 с (BRI863/BRI863/BRI864) 1-3-2,9 с (BRI860/BRI861) 1,5-3,5 с (BRI858)
Максималды оптикалық энергия	5,7-12,8 Дж

## Ақаулықтарды жою

Бұл тарауда құрылғыда жиі кездесетін қиындықтар аталып өтеді. Төмендегі ақпараттың көмегімен мәселені шеше алмасаңыз, жиі қойылатын сұрақтар тізімін көру үшін [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) сайтына кіріңіз немесе еліңіздегі Тұтынушыларды қолдау орталығына хабарласыңыз.

## 160 Қазақша

Мәселе	Ықтимал себеп	Шешім
Пайдалану кезінде құрылғы/адаптер қызады.	Бұл қалыпты жағдай.	Ешнәрсе істеудің қажеті жоқ.
Құрылғыны теріге қойған кезде жарқыл шығармайды. «Жарқылға дайын» шамы сарғыш түсте жанады.	Өңделетін аймақтағы тері реңкі тым күңгірт.	Басқа дене аймақтарын Lumea көмегімен ашық тері реңктерін өңдеңіз.
Жарқылға дайын шамы қызғылт сары түсте жыпылықтап, барлық 5 қарқындылық шамы жыпылықтайды.	Құрылғыны қайта орнату керек.	Құрылғыны қайта орнату үшін розеткадан тығынды суырып алып, құрылғының суын 30 минут күтіңіз. Құрылғы қалыпты түрде қайта жұмыс істеуі керек. Қайта жұмыс істемеген жағдайда еліңіздегі тұтынушыға қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
Жарқылға дайын шамы жасыл түсте жанбайды.	Құрылғы терімен толығымен жанаспайды.	Құрылғыны теріге 90 градус бұрыш жасап орналастырыңыз, сонда біріктірілген қауіпсіздік жүйесі теріге тиіп тұрады.
Құрылғыдан жағымсыз иіс шығады.	Жарық шығару терезесі немесе тері реңкі датчигі ластанған. Дұрыс өңделетін аймақтан түктер жойылмады. Осы түктер күйіп, жағымсыз иіс шығаруы мүмкін.	Жарық шығару терезесін және тері реңкі датчигін мұқият тазалаңыз. Lumea құрылғысын пайдалану алдында теріні алдын ала өңдеңіз.



Мәселе	Ықтимал себеп	Шешім
<p>Тері түкті алу кезінде әдеттегіге қарағанда сезімталдау болып келеді.</p> <p>Құрылғыны пайдалану кезінде ыңғайсыздық сезіндім.</p>	<p>Пайдаланылатын жарық қарқыны параметрі тым жоғары.</p> <p>Өңделетін аймақтардағы түктерді жоймаңыз.</p>	<p>Оң жарық қарқыны параметрі таңдалғанын тексеріңіз. Қажет болғанда төмен параметрді таңдаңыз.</p> <p>Lumea құрылғысын пайдалану алдында теріні алдын ала өңдеңіз.</p>
	<p>Жарық шығару терезесінің ультракүлгін сүзгісі сынған.</p>	<p>Егер ультракүлгін сүзгі сынса, құрылғыны қайта пайдаланбаңыз. Еліңіздегі Philips тұтынушылар қолдау көрсету орталығына, дилеріне немесе қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.</p>
	<p>Құрылғыны пайдалану мүмкін емес дәне тұстарына қолданғансыз.</p>	<p>Құрылғыны ешқашан мына аумақтарға пайдаланбаңыз: ішкі жыныс қуысы, қынап, артқы тесік, омырау, сүйел, қара дақ, тату суреттер, пирсинг іріңдеген жерлер, еріндер, мұрын және құлақтар қуысы, құлақтар мен қастардың маңайы. Ер адамдар оны бетіне, мойнына немесе ұмасына пайдаланбауы керек.</p>
<p>Түкті алғаннан кейінгі терінің реакциясы әдеттегіден ұзақ болады.</p>	<p>Өзіңізге өте жоғары болатын жарық қарқыны параметрін пайдаландыңыз.</p>	<p>Келесі рет төмен қарқынды таңдаңыз «Оң жарық қарқынын таңдау» бөліміндегі «Philips Lumea пайдалану» тарауын көріңіз.</p>

Мәселе	Ықтимал себеп	Шешім
Өңдеу нәтижелері көңіл толтырмайды.	Өзіңізге өте төмен болатын жарық қарқыны параметрін пайдаландыңыз.	Келесі рет жоғары параметрді таңдаңыз.
	Бұрын өңделетін аймаққа қатысты аймаққа жарқыл шығарылмады.	Жарқылдарды бір-біріне жақын шығару керек және жарқылдар арасында шамалы қабаттасу болуы керек.
	Дене түгінің түсіне құрылғы тиімді емес.	Егер ашық сары, сұр, қызыл немесе ақ түкті болсаңыз, өңдеу тиімді болмайды.
	Құрылғыны ұсынылғандай жиі пайдаланбайсыз.	Барлық түкті сәтті жою үшін ұсынылған өңдеу кестесін орындау ұсынылады. Өңдеу арасындағы уақытты азайтуға болады, бірақ екі аптадан жиі өңдеуге болмайды.
	Сіз IPL өңдеуіне баяуырақ реакция көрсетесіз.	Құрылғыны кемінде 6 ай бойы пайдалануды жалғастырыңыз, себебі осы кезеңнің барысында түктің қайта өсуі әлі де төмендеуі мүмкін.

Lumea фотозпиляторы

Өндіруші: "Филипс Консьюмер Лайфстайл Б.В.",  
Туссендиен 4, 9206 АД, Драхтен, Нидерланды  
Ресей және Кедендік Одақ территориясына  
импорттаушы: "ФИЛИПС" ЖШҚ, Ресей  
Федерациясы, 123022 Мәскеу қаласы, Сергей  
Макеев көшесі, 13-үй, тел. +7 495 961-1111

BRI860/00: 100-240 В; 50/60 Гц; 20 Вт

II- класс □

Тұрмыстық қажеттіліктерге арналған

Словенияда жасалған

Сақтау шарттары, пайдалану

Температура	0°C - +50°C
Салыстырмалы ылғалдылық	20% - 95%
Атмосфералық қысым	85 - 109 kPa



Пластик емес бума материалдарында қағаз немесе картон бар.



Пластик бума материалдарында LDPE бар, басқаша көрсетілмеген жағдайда.

— |

| —

— |

| —

Empty page before back cover



© 2017 Koninklijke Philips N.V. All rights reserved. Specifications are subject to change without notice. Trademarks are the property of Koninklijke Philips N.V. (Royal Philips) or their respective owners.

[www.philips.com](http://www.philips.com)  
4222.100.4671.6